ABONNEMENT DE BIBLIOTHÈQUE
SCHOTT Frères
BRUXELLES

XAVER SCHARWENKA

MODERNES VORTRAGSALBUM

AUSGEWÄHLTER NEUZEITLICHER TONSTÜCKE FÜR KLAVIER ZU VIER HÄNDEN

BAND I	BAND II	BAND III	BAND IV	BAND V
E. B. 4901	E. B. 4902	E. B. 4903	E. B. 4904	E. B. 4905

INHALTSVERZEICHNIS SIEHE UMSTEHEND

Eigentum der Verleger für alle Länder
BREITKOPF & HÄRTEL
LEIPZIG
E. B. 4901/4905

Printed in Germany.

MODERNES VORTRAGSALBUM

FÜR KLAVIER ZU VIER HÄNDEN

INHALT – CONTENTS – TABLE

BAND I

Seite

1. **Vogel, Moritz,** Op. 47 Nr. 8, Ständchen — Serenade — Petite serénade 2
2. **Vogel, Moritz,** Op. 47 Nr. 3, Durch Feld und Wald — Through woods and meadows — Par champs et forêts 4
3. **Tuczek, Ad.,** Andantino 6
4. **Vogel, Moritz,** Op. 47 Nr. 5, Reigen — Roundelay — Ronde 10
5. **Armand, J. O.,** Op. 9 Nr. 3, Russischer Tanz — Russian Dance — Danse russe 12
6. **Reinecke, Carl,** Op. 181 Nr. 7, Ei Veilchen, liebes Veilchen — Oh violet, sweet violet — O violette, chère violette 14
7. **Reinecke, Carl,** Op. 181 Nr. 8, Alle Vögel sind schon da — The birds have all come back again — Les oiseaux sont revenus 16
8. **Vogel, Moritz,** Op. 7 Nr. 10, Wieder Daheim — At home again — De nouveau chez nous . . 20
9. **Neumann, F.,** Op. 1 Nr. 5, Puppen-Walzer — Doll-Waltz — Valse de la poupée 24
10. **Reinecke, Carl,** Op. 181 Nr. 4, Stille Nacht, heilige Nacht — Stilly Night, Holy Night — Nuit calme, nuit sainte 26
11. **Grenzebach, Ernst,** Ständchen — Serenade — Petite sérénade 28
12. **Armand, J. O.,** Op. 7, Andante aus der Sonatine Nr. 1 — Andante from the Sonatine No 1 — Andante tiré de la Sonatine No. 1 32
13. **Rohde, Eduard,** Op. 150 Nr. 7, Allegretto grazioso 34
14. **Neumann, F.,** Op. 1 Nr. 9, Musikalische Träumerei — Musical Reverie — Rêverie musicale. . 36
15. **Neumann, F.,** Op. 1 Nr. 11, Marsch — March — Marche 38
16. **Armand, J. O.,** Op. 7, Menuett aus der Sonatine Nr. 1 — Minuet from the Sonatine No. 1 — Menuet tiré de la Sonatine No. 1 42
17. **Nicodé, J. L.,** Op. 29 Nr. 2, Maurisches Tanzlied — Moorish Dance-Song — Chanson de danse mauresque 44

BAND II

1. **Rohde, Eduard,** Op. 150 Nr. 9, Allegretto grazioso 2
2. **Holländer, Alexis,** Op. 9 Nr. 8, Im Dorfe — In the Village — Au village 6
3. **Röntgen, Julius,** Op. 4 Nr. 18, Inniger Wunsch — Fervent wish — Désir fervent 8
4. **Röntgen, Julius,** Op. 4 Nr. 4, Morgengruß — Morning greeting — Salut matinal 12
5. **Rudorff, Ernst,** Op. 4 Nr. 1, Nachklang — Reminiscence 14
6. **Kleinmichel, Richard,** Op. 54, Elegie 18
7. **Wurm, Mary,** Op. 28 Nr. 4, Tyrolienne 22
8. **Vogel, Moritz,** Op. 58 Nr. 3, Andante quasi Allegretto 24
9. **Hofmann, Heinrich,** Op. 72 Nr. 2, Gavotte 28
10. **Huber, Hans,** Op. 16 Nr. 1, Der Dichter erzählt — What the Poet relates — Le poète raconte 34
11. **Hofmann, Heinrich,** Op. 75 Gavotte 36
12. **Huber, Hans,** Op. 16 Nr. 10, Der Dichter nimmt Abschied — The Poet bids Farewell — Le poète prend congé 42
13. **Vogel, Moritz,** Op. 58 Nr. 1, Andante con moto 44
14. **Reinecke, Carl,** Op. 194 Nr. 5, Phantasiestück zu Kleins Zenobia — Fantasia on Klein's "Zenobia" — Fantaisie sur la Zenobie de Klein 48
15. **Reinecke, Carl,** Op. 194 Nr. 4, Phantasiestück zu Kleins Zenobia — Fantasia on Klein's "Zenobia" — Fantaisie sur la Zenobie de Klein 52

E. B. 4901/4905

686813

BAND III

Seite

1. **Hofmann, Heinrich,** Op. 109 Nr. 2, Festmarsch — Festival March — Marche-solennele 2
2. **Jadassohn, S.,** Op. 35 Nr. 7, Menuett 6
3. **Sibelius, Jean,** Musette aus der König Kristian-Suite — Musette from the King Kristian-Suite — Musette tirée de la Suite »Roi Kristian« 10
4. **Hofmann, Heinrich,** Op. 109 Nr. 1, Ständchen (Erste Gavotte) — Serenade (First Gavotte) — Petite sérénade (Première Gavotte) 14
5. **Huber, Hans,** Op. 16 Nr. 2, Die Großmutter am Spinnrad erzählt aus ihrer Jugend — Grand Mother at the Spinning-wheel relates stories of her youth — Grandmère, au rouet, parle de sa jeunesse 20
6. **Reinecke, Carl,** Op. 161 Nr. 5, Tanz unter der Dorflinde — Dance under the village lime-tree — Danse sous le tilleul du village 28
7. **Jadassohn, S.,** Op. 64, Intermezzo und Walzer aus der Serenade — Intermezzo and Waltz from the Serenade — Intermezzo et Valse de la Sérénade 34
8. **Hofmann, Heinrich,** Op. 86, Andante aus der Sonate in F dur — Andante from the Sonata in F major — Andante tiré de la Sonate en Fa majeur 42
9. **Röntgen, Julius,** Op. 4 Nr. 17, Im Herbst — In the Autumn — En automne 46
10. **Elgar, Edward,** Op. 20, Allegretto aus der Serenade für Streichorchester — Allegretto from the Serenade for String Orchestra — Allegretto de la Sérénade pour orchestre à cordes 52
11. **Jadassohn, S.,** Op. 107 Nr. 1, Einleitung — Introduction 56

BAND IV

1. **Hofmann, Heinrich,** Op. 92, Marsch — March — Marche 2
2. **Scharwenka, Philipp,** Op. 103 Nr. 7, Epilog aus der Tanz-Novelle — Epilogue from the Dance Novelette — Epilogue de la nouvelle chorégraphique 10
3. **Grieg, Eduard,** Op. 7, Menuett aus der Sonate in E moll — Minuet from the Sonata in E minor — Menuet tiré de la Sonate en mi mineur 14
4. **Sibelius, Jean,** Op. 11, Ballade aus der Karelia-Suite — Ballad from the Karelia-Suite — Ballade tirée de la Suite »Karelia« 22
5. **Rubinstein, Anton,** Op. 49, Andante aus der Sonate für Viola und Pianoforte — Andante from the Sonata for Viola and Piano — Andante tiré de la Sonate pour Viola et Piano 32
6. **Krehl, Stephan,** Op. 9 Nr. 3, Slovenischer Tanz — Slovenian Dance — Danse slovaque 38
7. **Nicodé, J. L.,** Op. 29 Nr. 5, Provençalisches Märchen — A fairy story of Provence — Légende provençale 44
8. **Sinding, Christian,** Op. 98 Nr. 4, Nordische Tänze und Weisen — Northern Dances and Airs — Danses et Airs du nord 52

BAND V

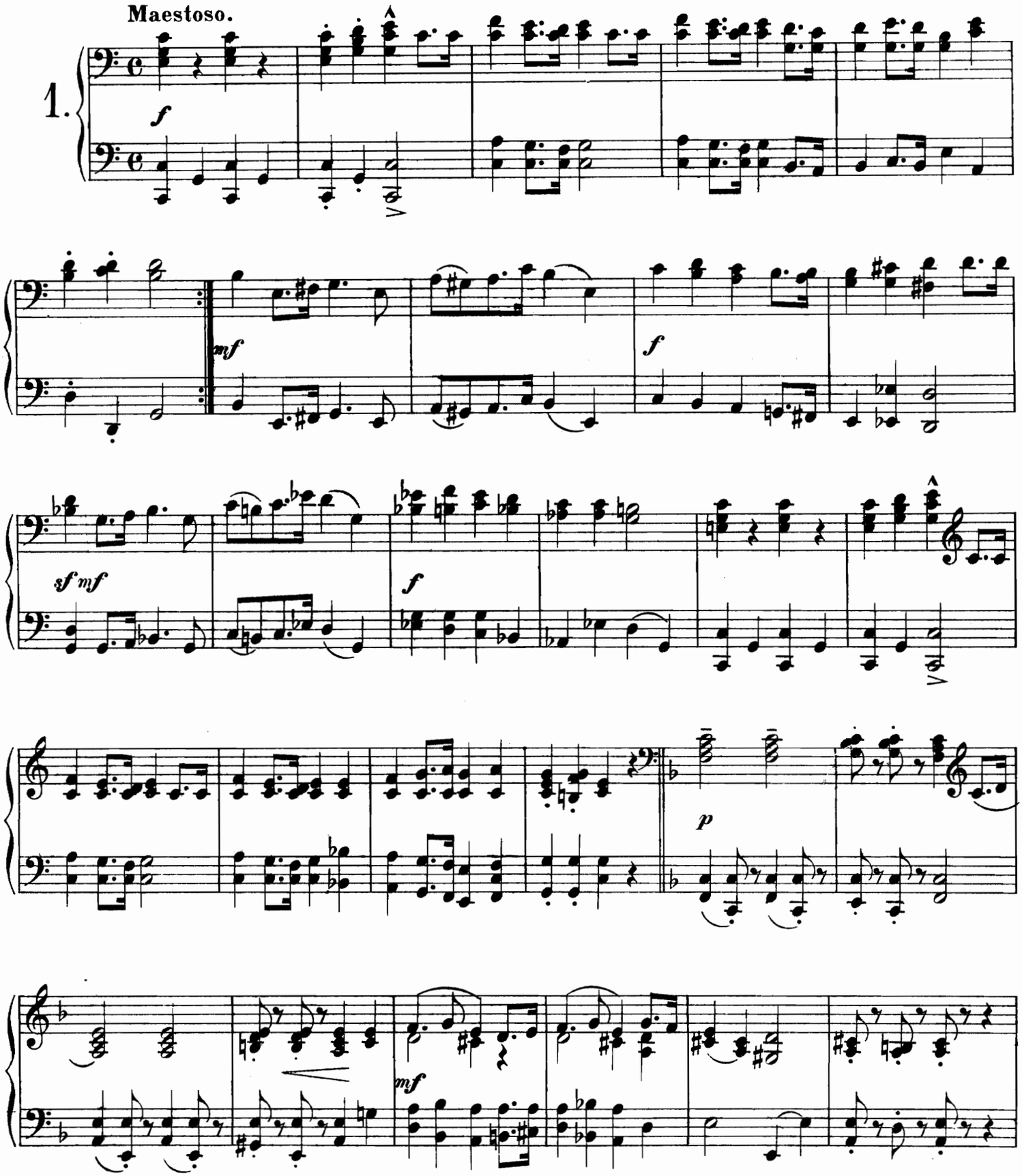
1. **Sinding, Christian,** Op. 98 Nr. 5, Nordische Tänze und Weisen — Northern Dances and Airs — Danses et Airs du nord 2
2. **Scharwenka, Philipp,** Op. 103 Nr. 2, Aus der Tanz-Novelle — From the Dance Novelette — Tiré de la nouvelle chorégraphique 8
3. **Strauß, Richard,** Op. 1, Festmarsch — Festival March — Marche cortège 18
4. **Wurm, Mary,** Op. 28 Nr. 1, Walzer — Waltz — Valse 28
5. **Elgar, Edward,** Op. 20, Erster Satz aus der Serenade für Streichorchester — First movement from the Serenade for String-Orchestra — Premier mouvement de la Sérénade pour orchestre á cordes 36
6. **Jadassohn, S.,** Op. 107 Nr. 2, Capriccio 44

E. B. 4901/4905

Festmarsch.

Festival March. Marche solenelle.

Heinrich Hofmann, Op. 109 Nr. 2.



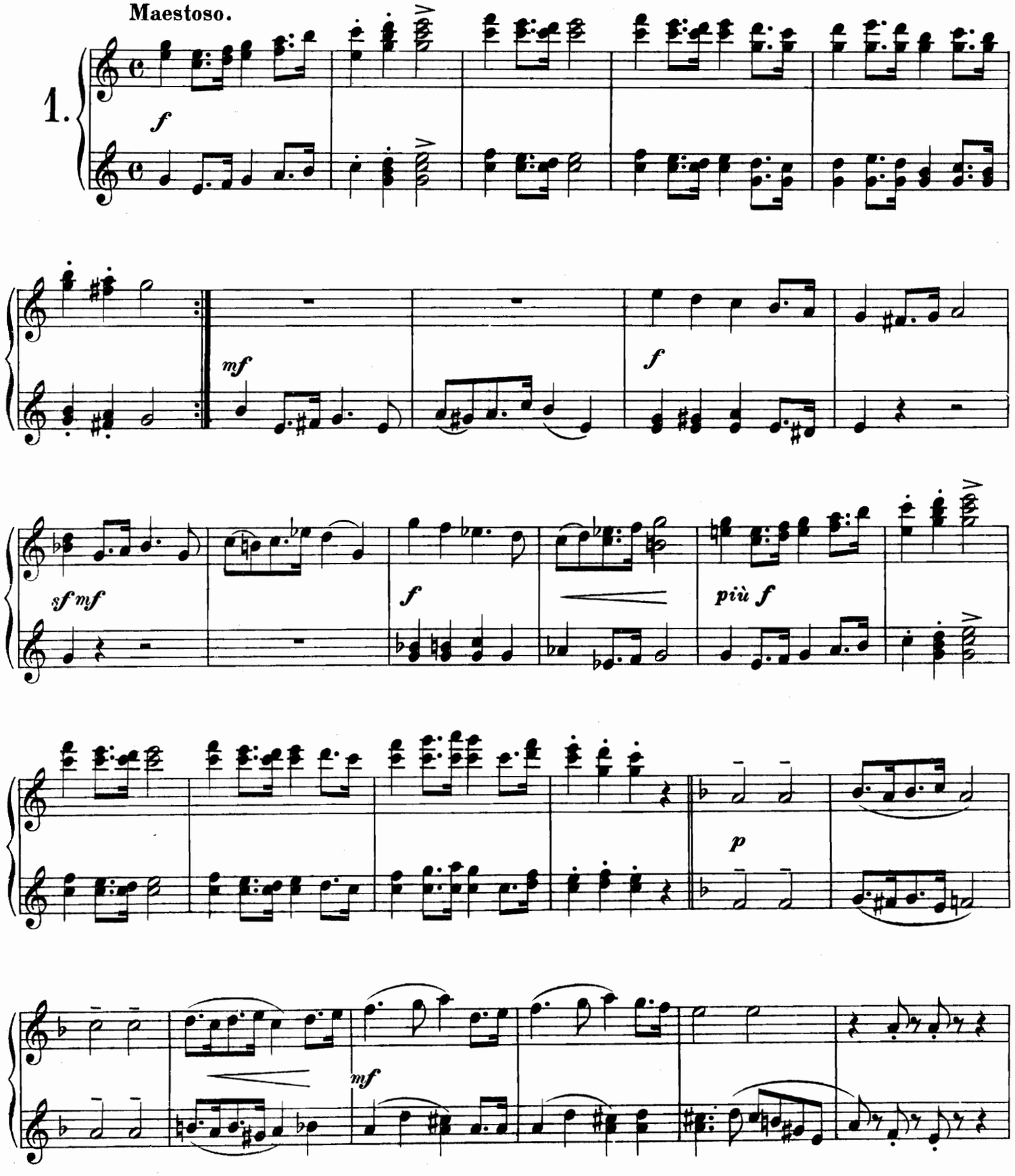
Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.
Edition Breitkopf Nr. 4903.

Copyright 1916 by Breitkopf & Härtel, Leipzig.
Aufführungsrecht vorbehalten.

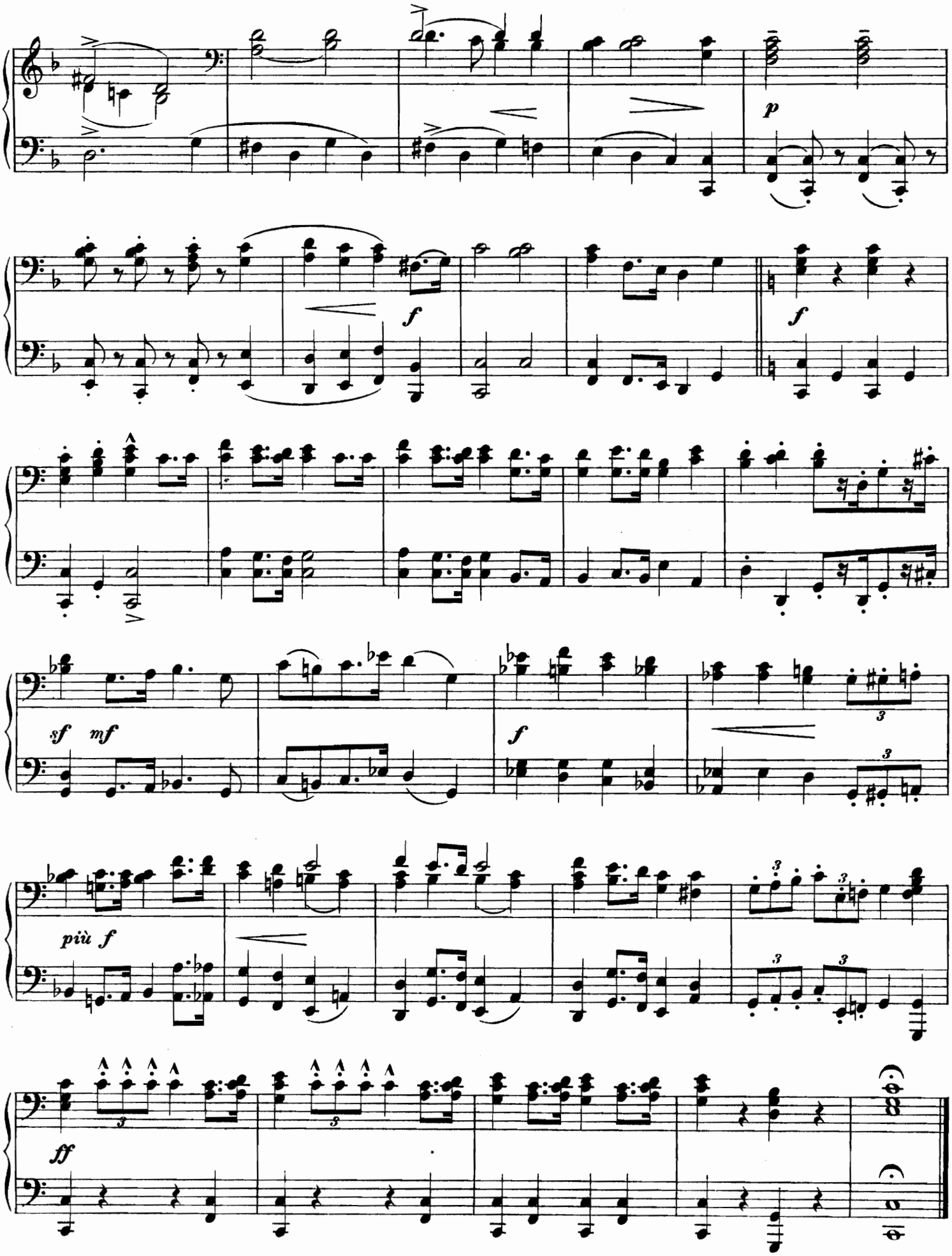
Festmarsch.

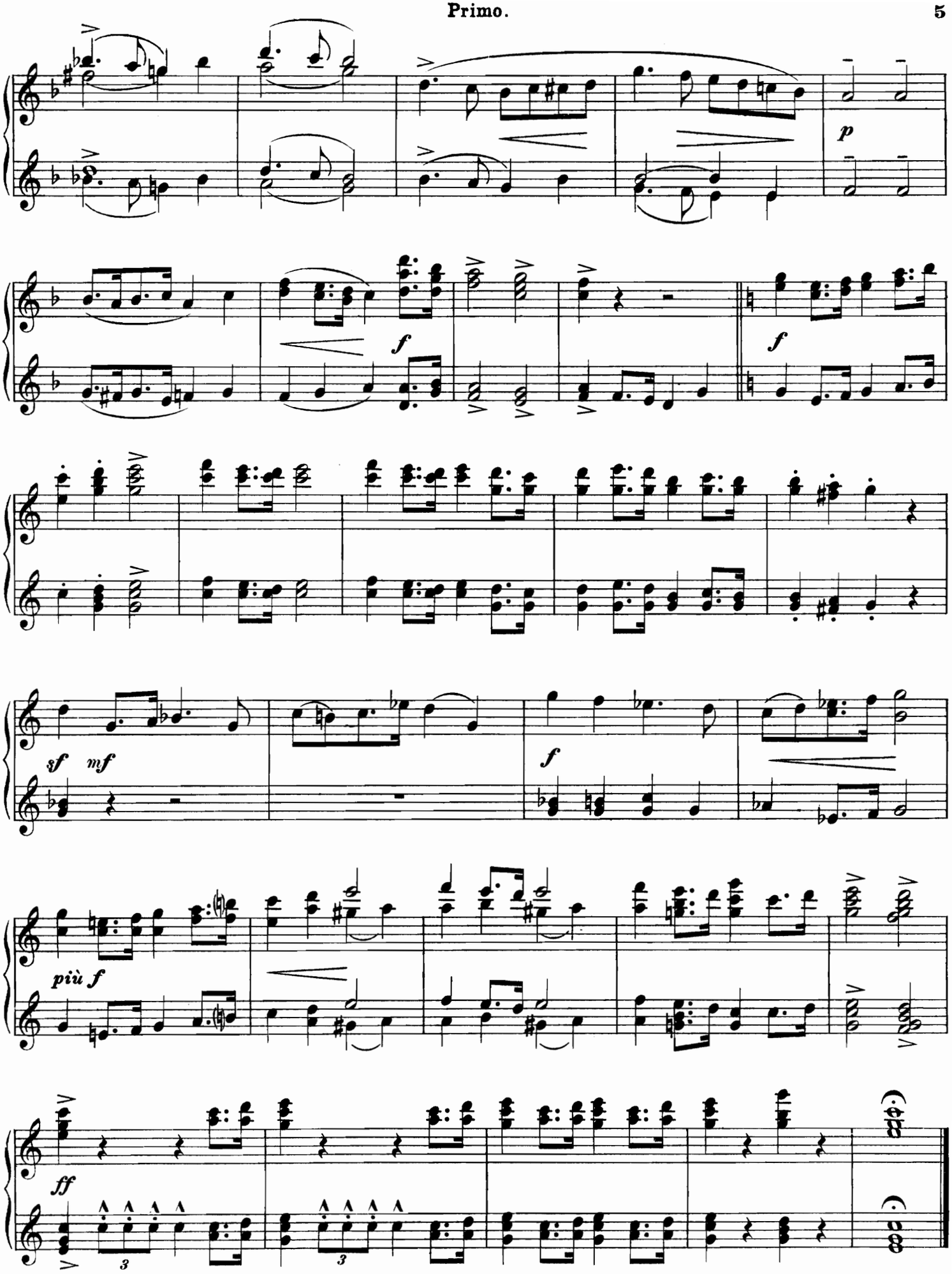
Festival March. Marche solenelle.

Heinrich Hofmann, Op. 109 Nr. 2.



Copyright 1916 by Breitkopf & Härtel, Leipzig.
Aufführungsrecht vorbehalten.


p
f
f
sf mf
f
più f
ff


p
f
f
sf mf
f
più f
ff

Secondo.

Menuett.

S. Jadassohn, Op. 35 Nr. 7.

Allegro.

2.

un poco marc. *p* Ped.

f marcato *p* *grazioso* *cresc.*

f marcato 1. 2. *p cresc.*

p dim. *cresc.* *p dim.*

f. *sf* *sf* *sf* *marc.* *ff stacc.*

ff

p *grazioso* *ff marcato*

Menuett.

S. Jadassohn, Op. 35 Nr. 7.

Allegro.

2.

p ma un poco marcato

f

p grazioso

cresc.

f marcato

1. 2.

p

cresc.

p dim.

cresc.

p dim.

f

sf

2

ff

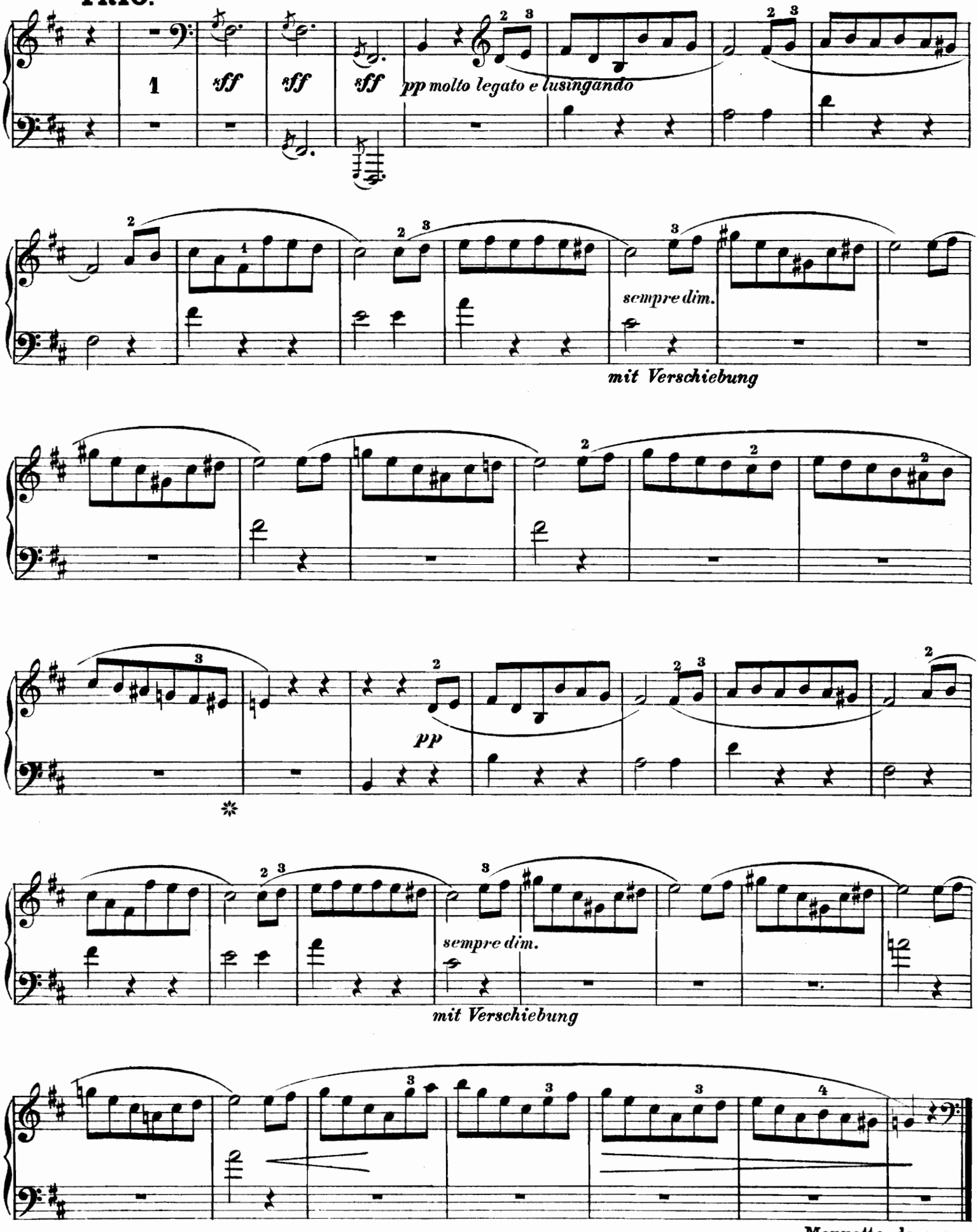
sf

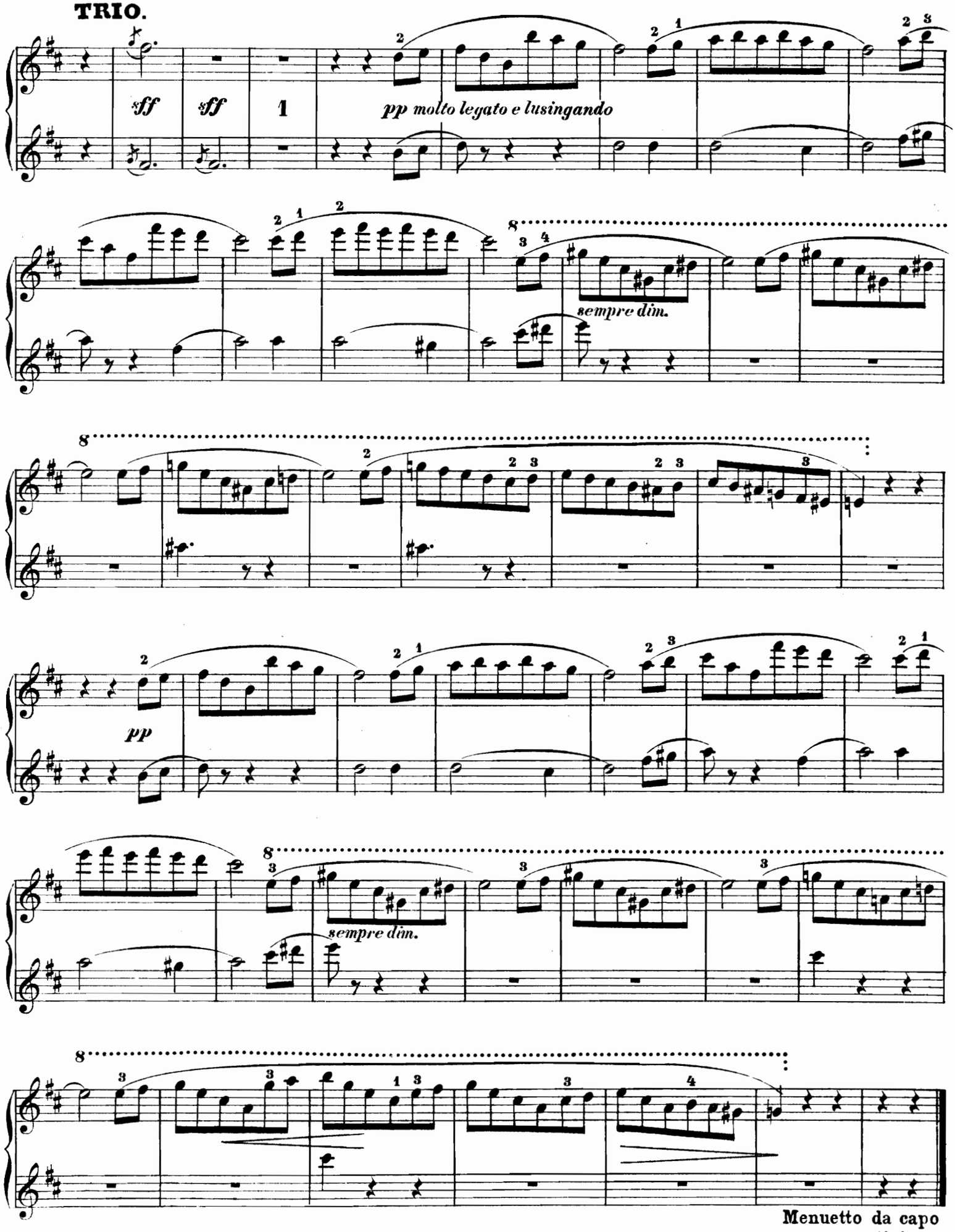
sf

p amabile

ff marcato

TRIO.


1
sff
sff
sff
pp molto legato e lusingando
sempre dim.
mit Verschiebung
pp
sempre dim.
mit Verschiebung
Menuetto da capo
senza repetizione.


TRIO.
sff
sff
1
pp molto legato e lusingando
sempre dim.
pp
sempre dim.
Menuetto da capo
senza repetizione.

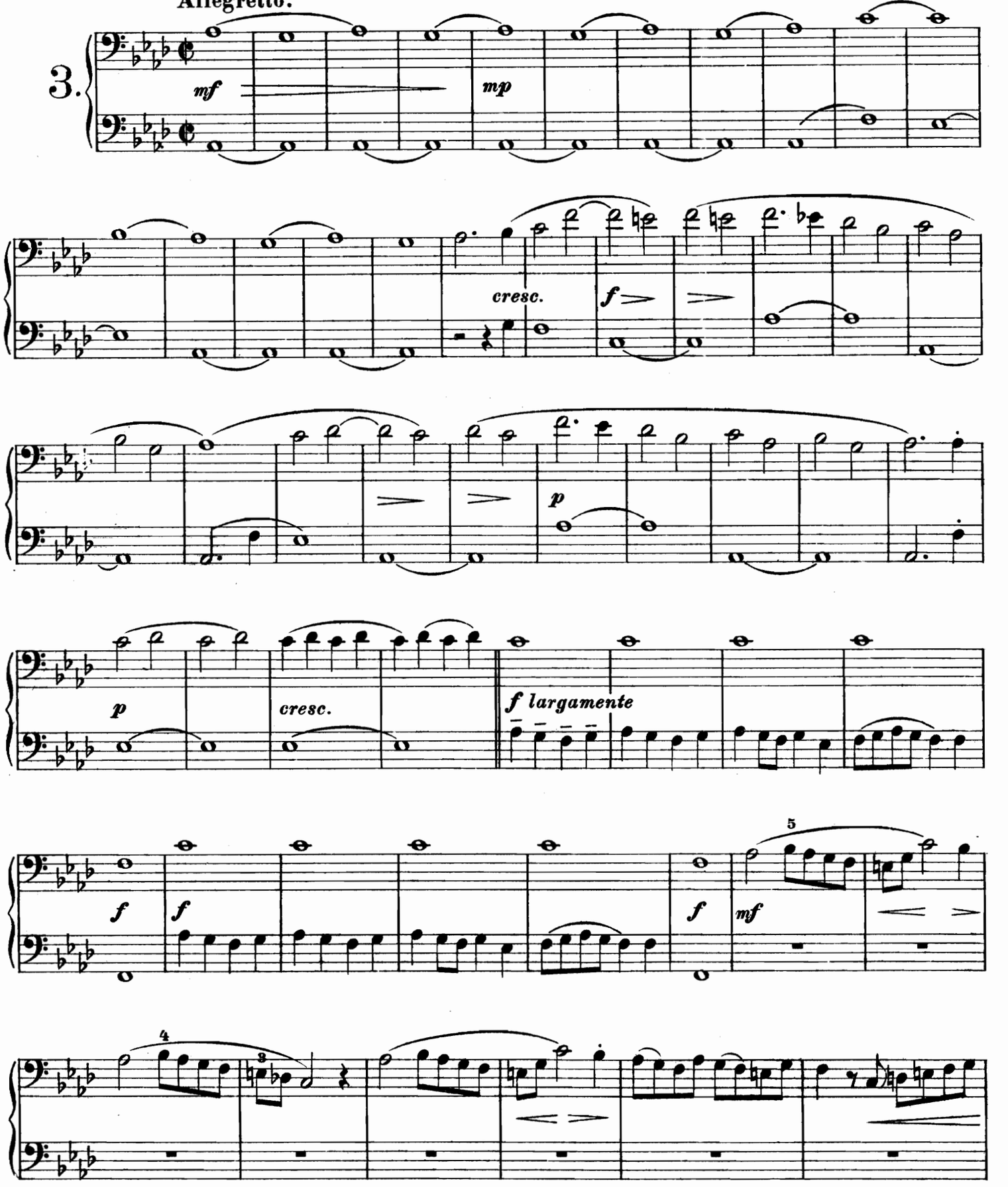
10

Musette aus der König Kristian-Suite.

Musette from the King Kristian-Suite. Musette tirée de la Suite »Roi Kristian.«

Jean Sibelius.

Bearbeitung von Otto Taubmann.



Copyright 1899, 1907 by Breitkopf & Härtel, New York.

Musette aus der König Kristian-Suite.

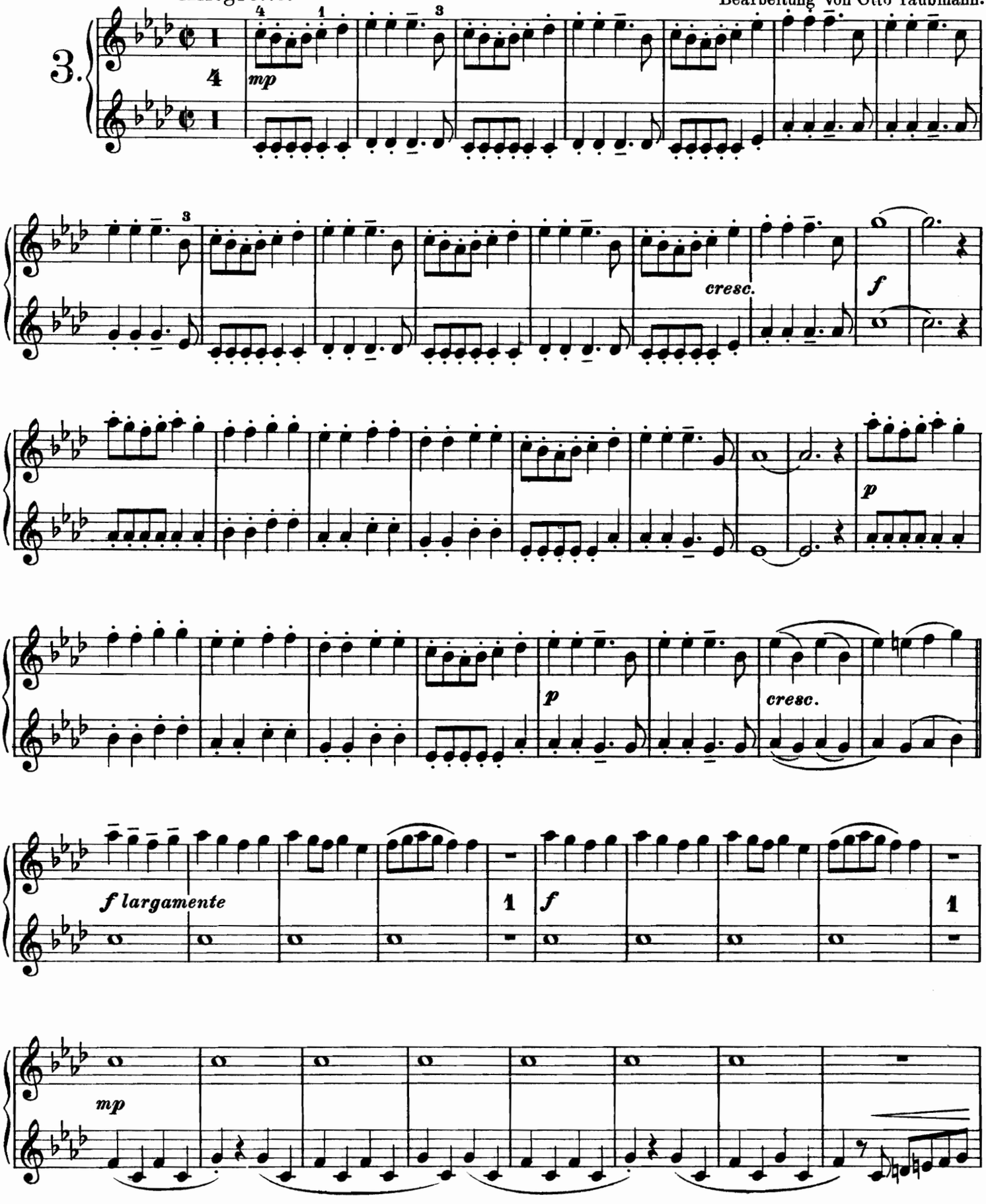
Musette from the King Kristian-Suite. Musette tirée de la Suite »Roi Kristian.«

Jean Sibelius.

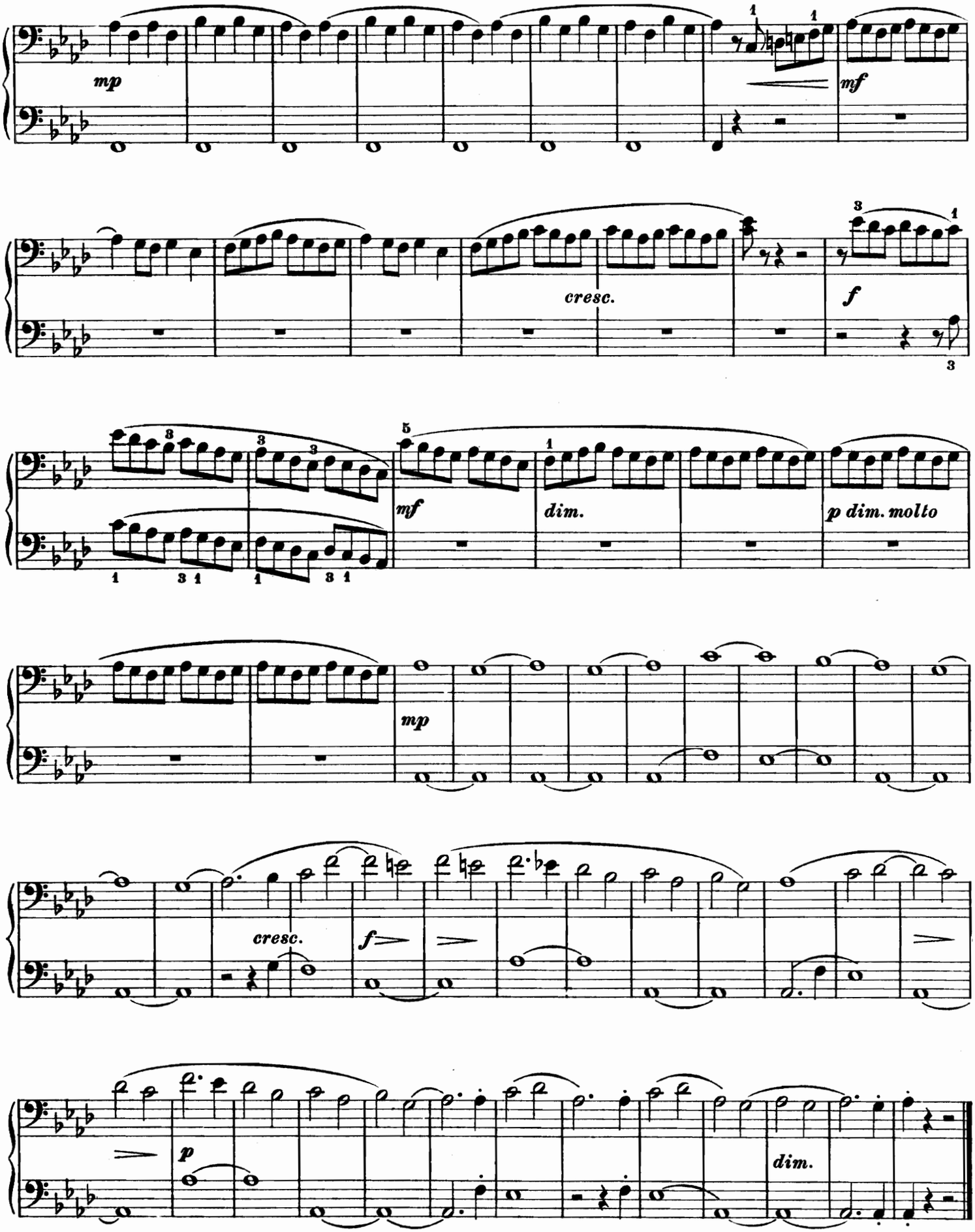
Bearbeitung von Otto Taubmann.

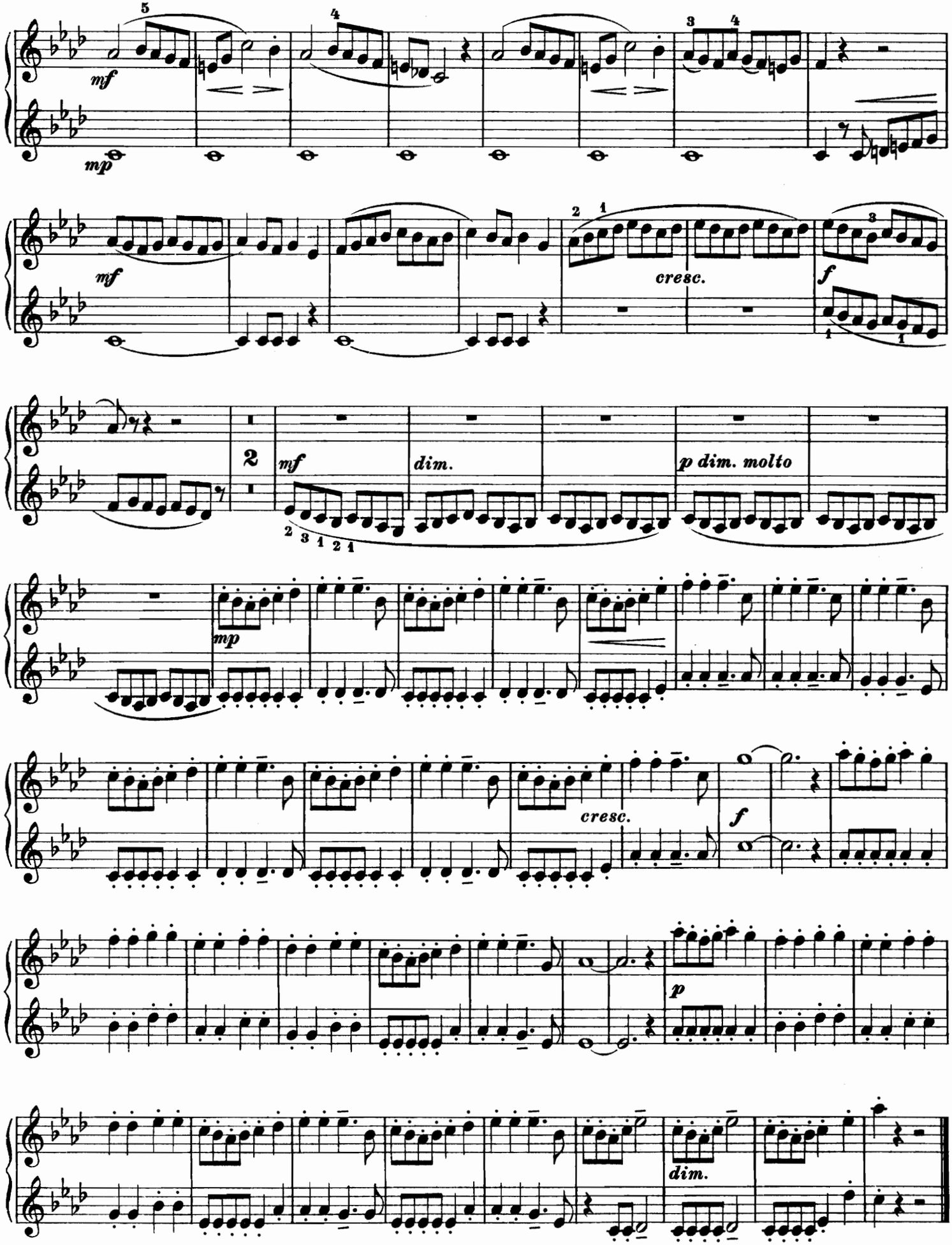
Allegretto.

3.



Copyright 1899, 1907 by Breitkopf & Härtel, New York.

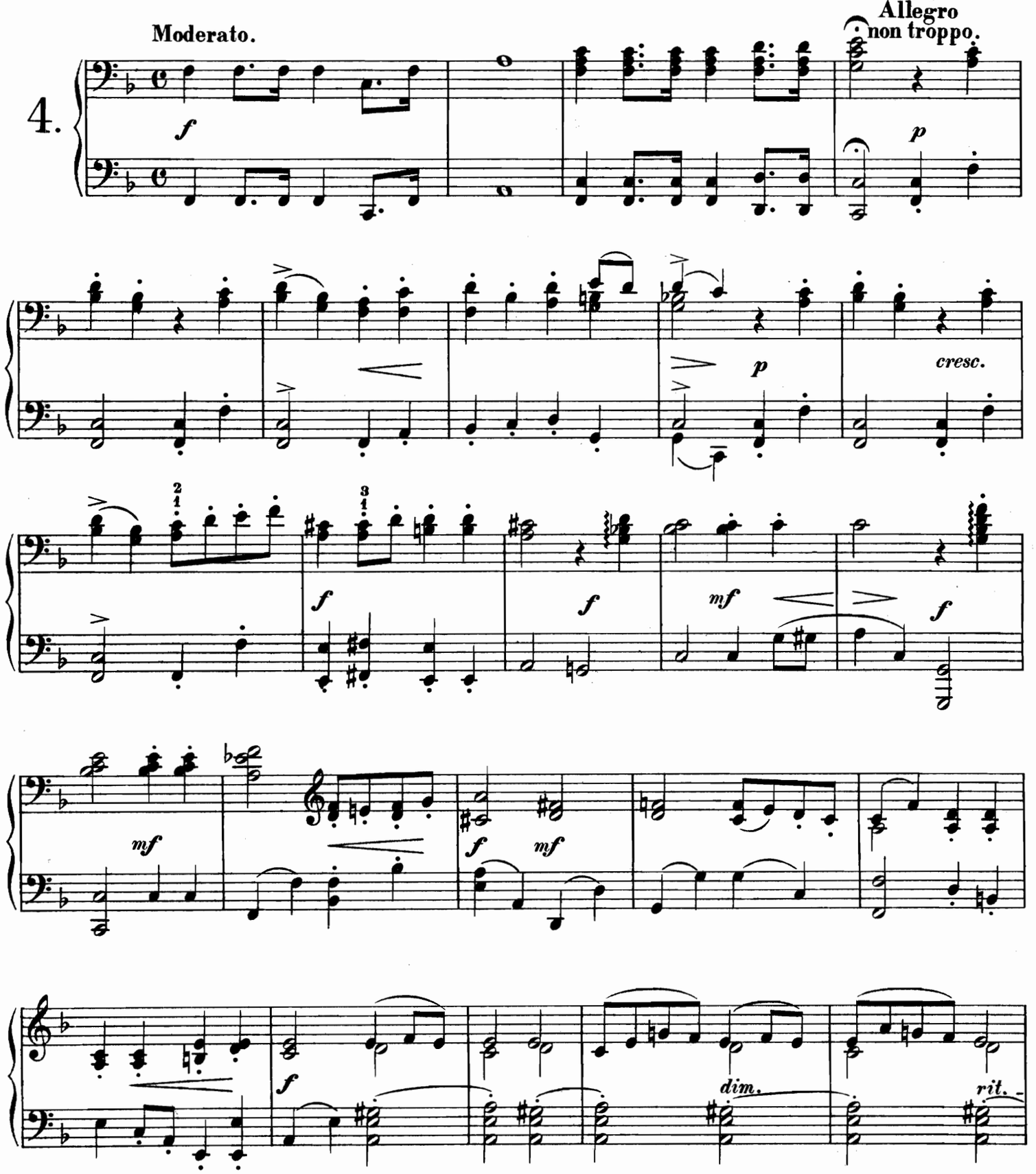

mp
mf
cresc.
f
mf
dim.
p dim. molto
mp
cresc.
f
p
dim.


mf
mp
mf
cresc.
f
2
mf
dim.
p dim. molto
mp
cresc.
f
p
dim.

Ständchen (Erste Gavotte).

Serenade (First Gavotte). Petite Sérénade (Première Gavotte).

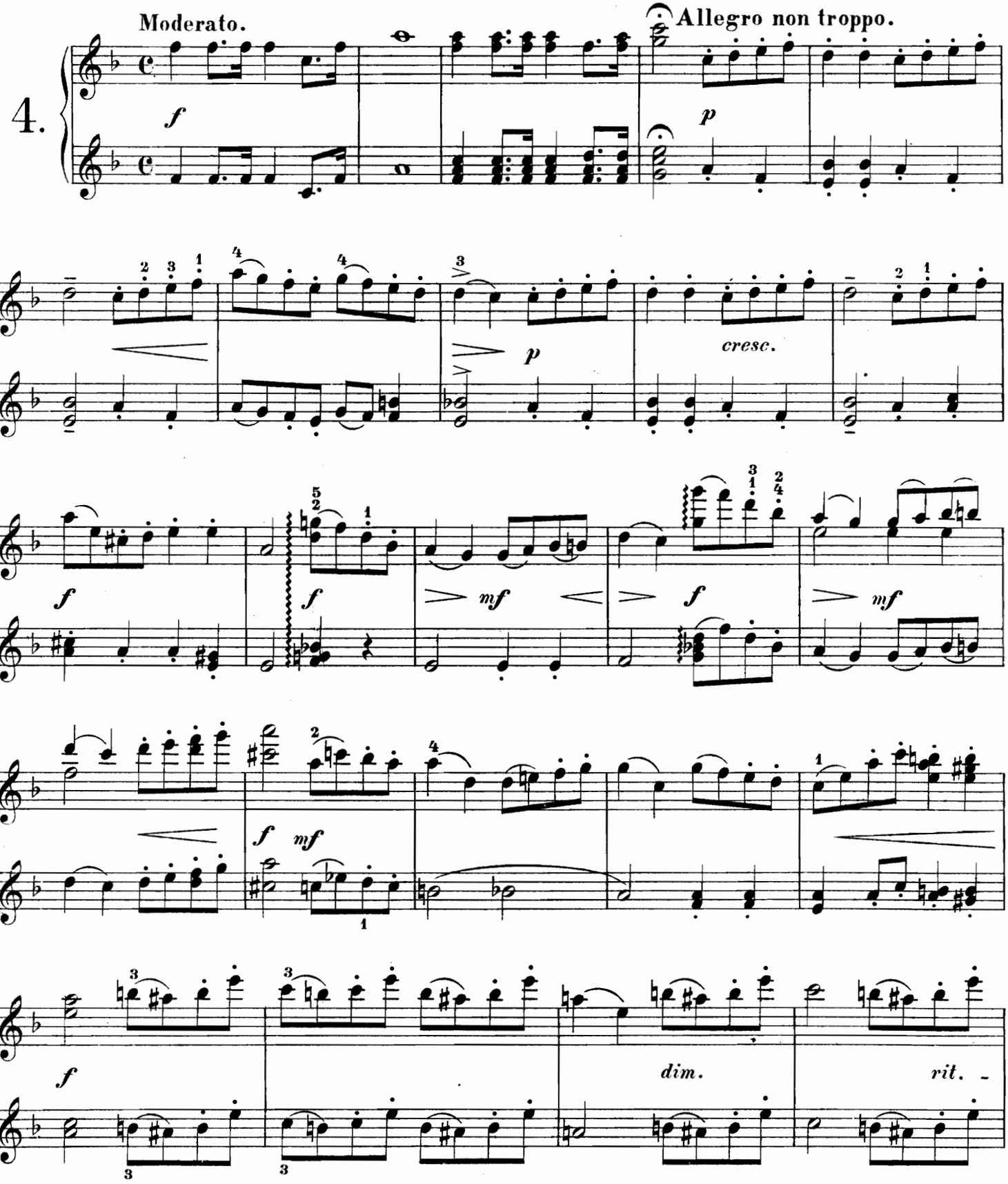
Heinrich Hofmann, Op. 109 Nr. 1

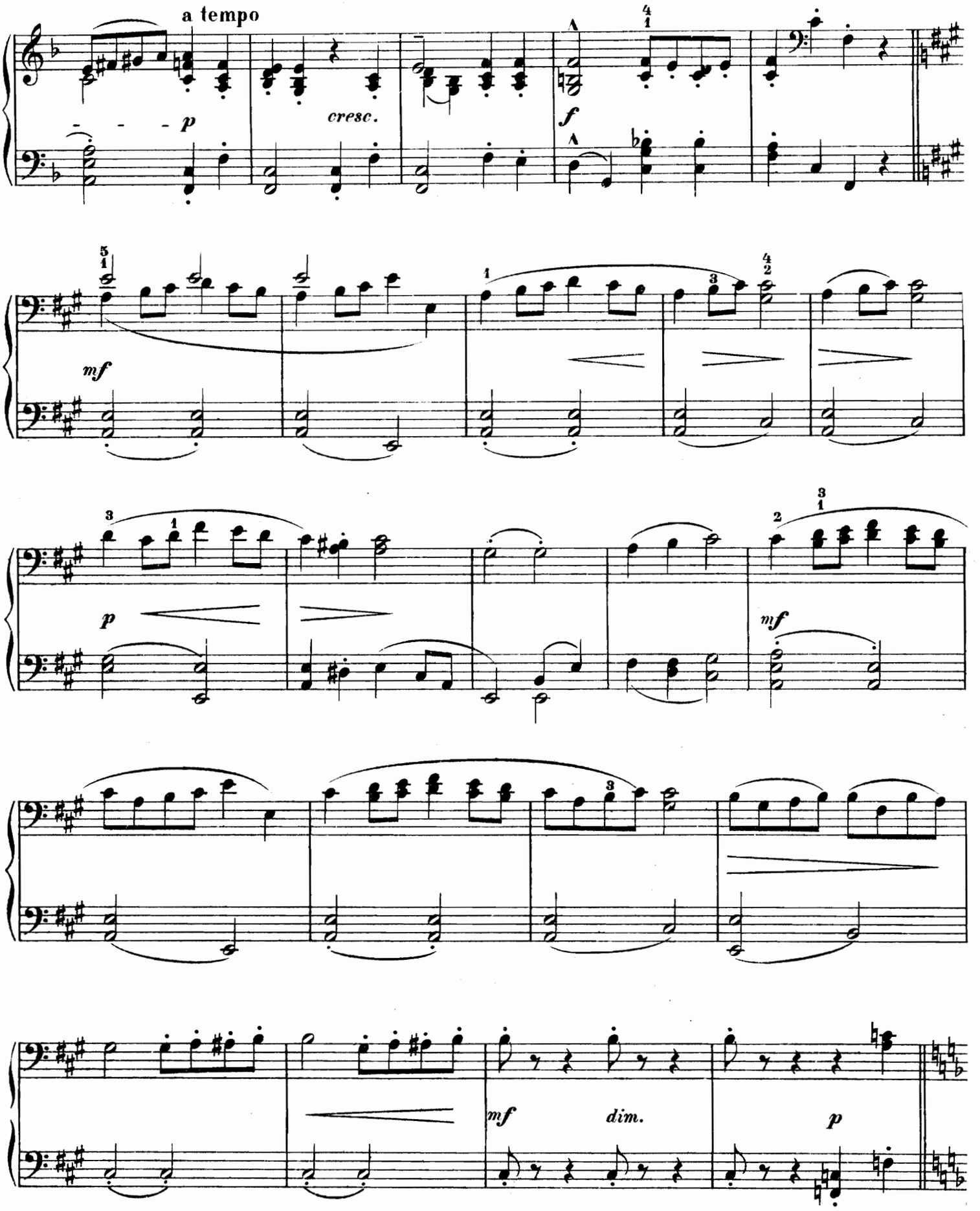


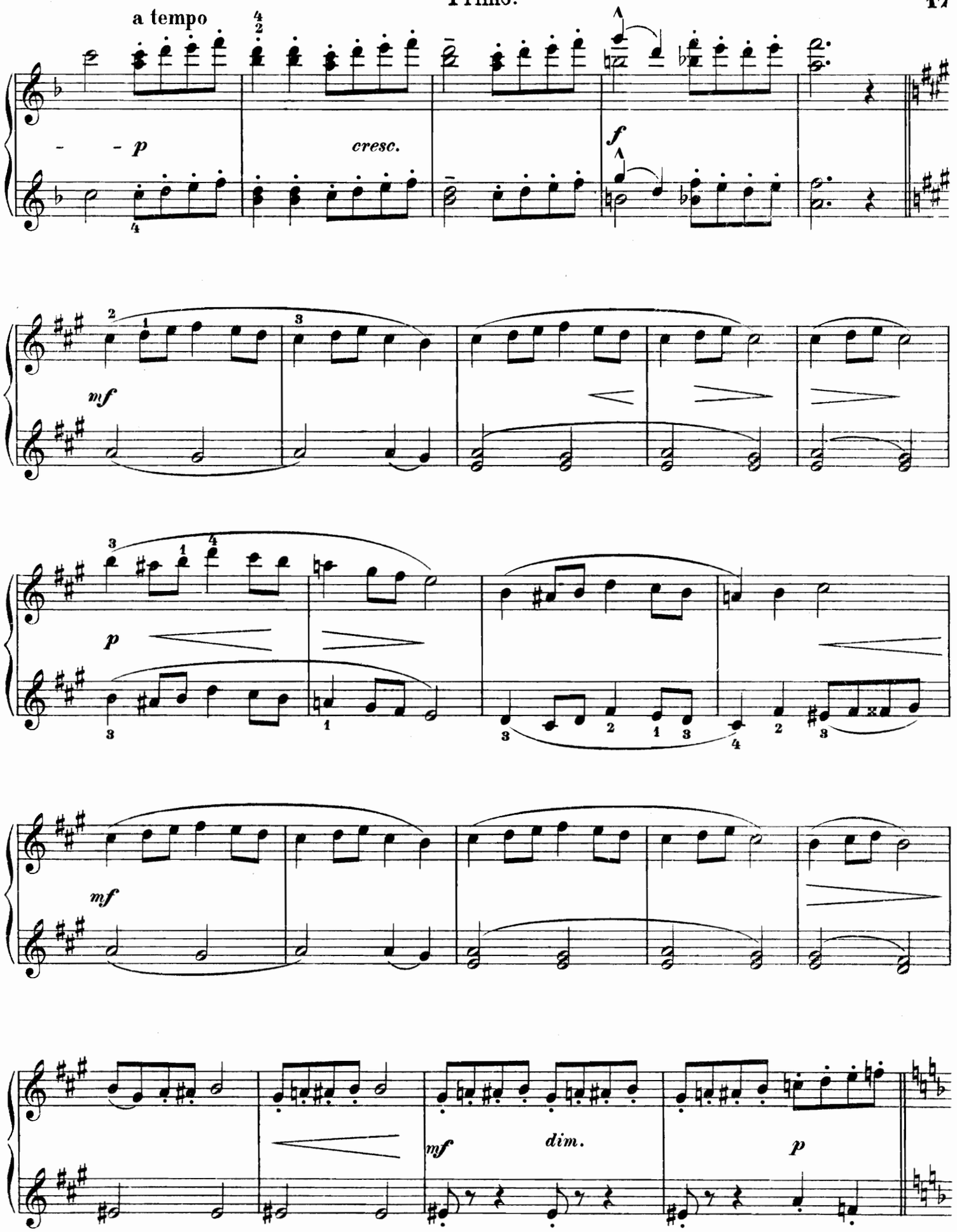
Ständchen (Erste Gavotte).

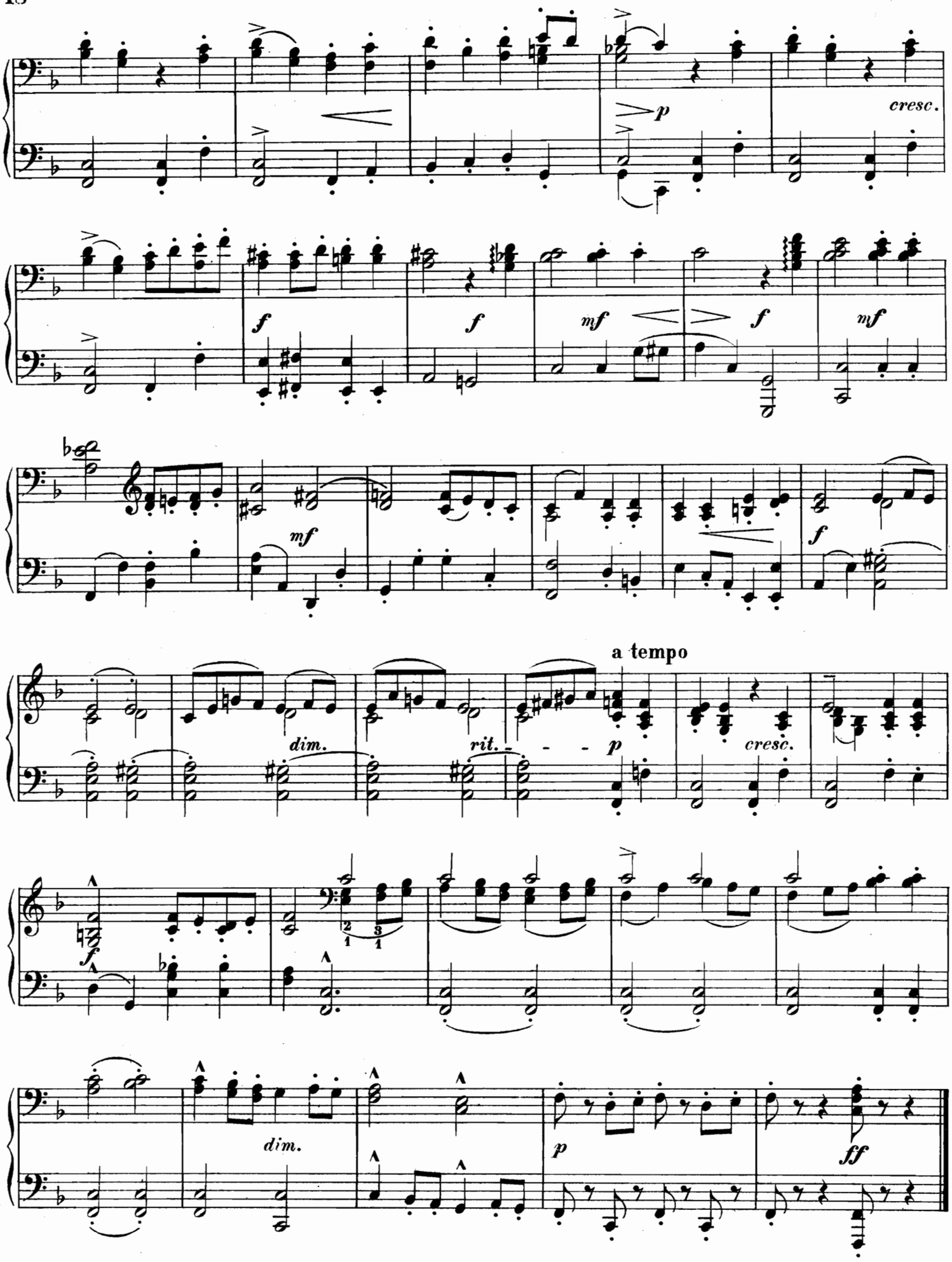
Serenade (First Gavotte). Petite Sérénade (Première Gavotte).

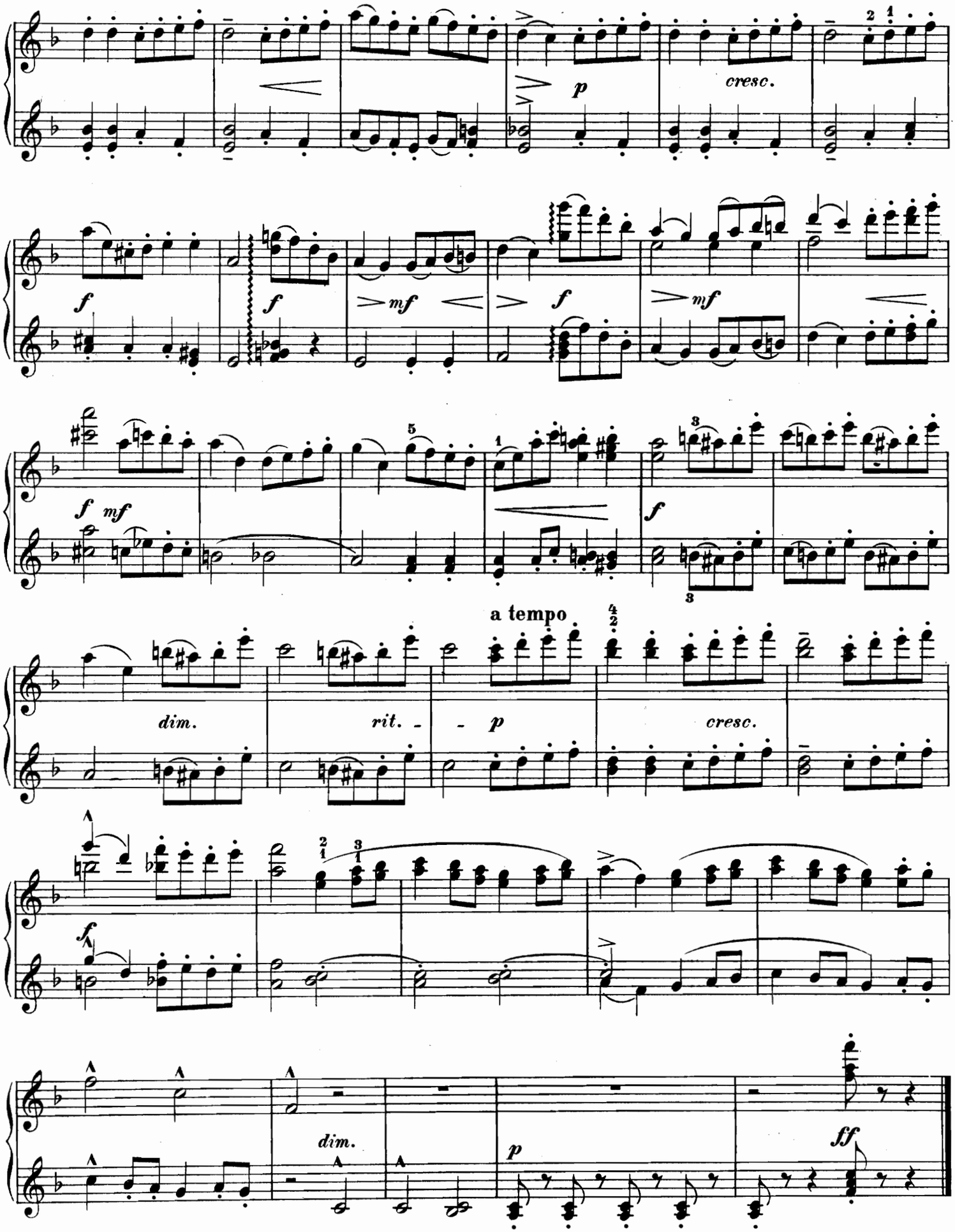
Heinrich Hofmann, Op. 109 Nr. 1.




a tempo
p
cresc.
f
mf
p
mf
mf
dim.
p


a tempo
p
cresc.
f
mf
p
mf
mf
dim.
p


cresc.
p
f
f
mf
f
mf
mf
f
dim.
rit.
p
a tempo
cresc.
f
dim.
p
ff


cresc.
a tempo
dim.
rit.
cresc.
dim.

Die Großmutter am Spinnrad erzählt aus ihrer Jugend.

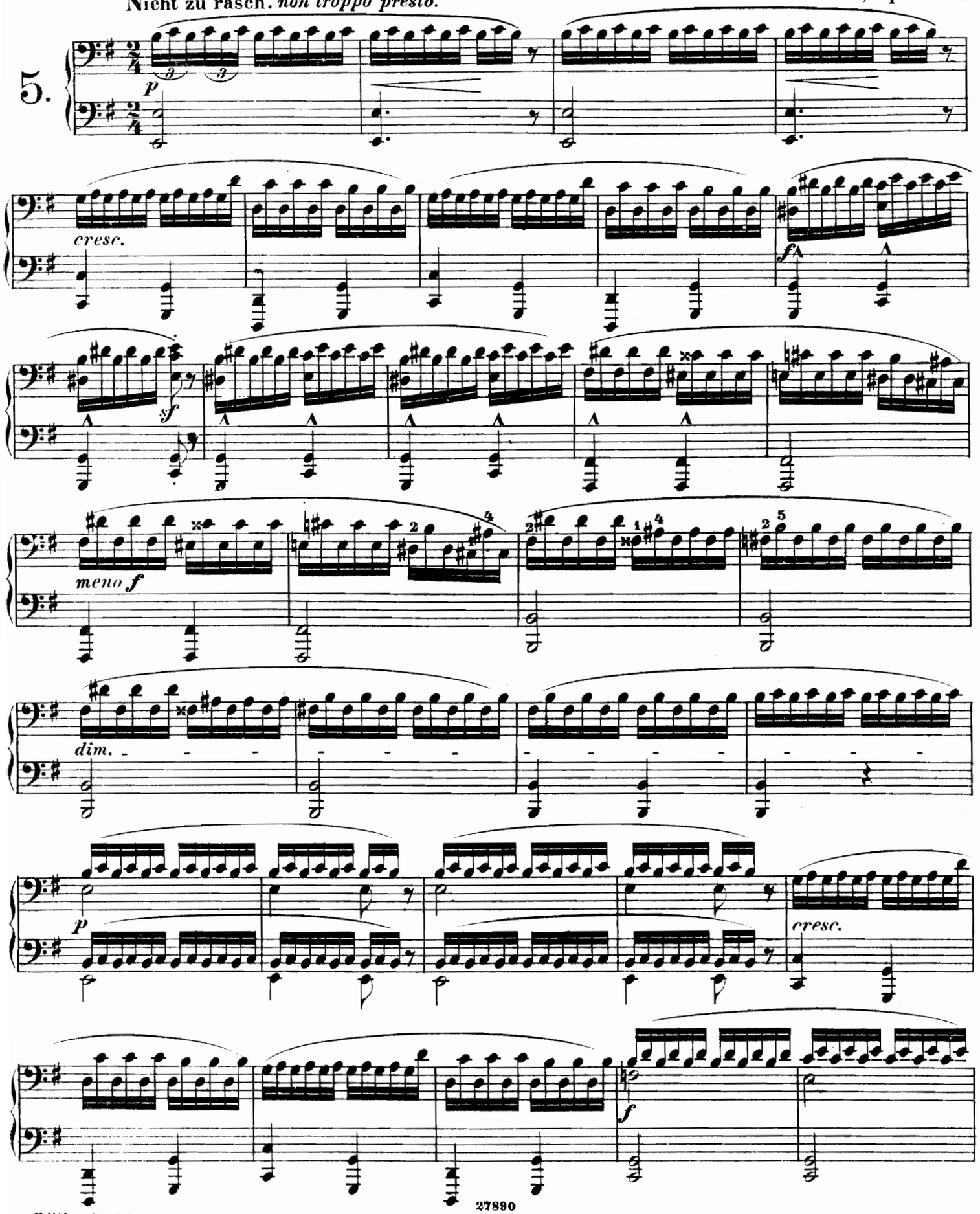
Grandmother at the spinning-wheel relates stories of her youth.

Grandmère, au rouet, parle de sa jeunesse.

Hans Huber, Op. 16 Nr. 2.

Nicht zu rasch. *non troppo presto.*

5.



Edition Breitkopf

Die Großmutter am Spinnrad erzählt aus ihrer Jugend.

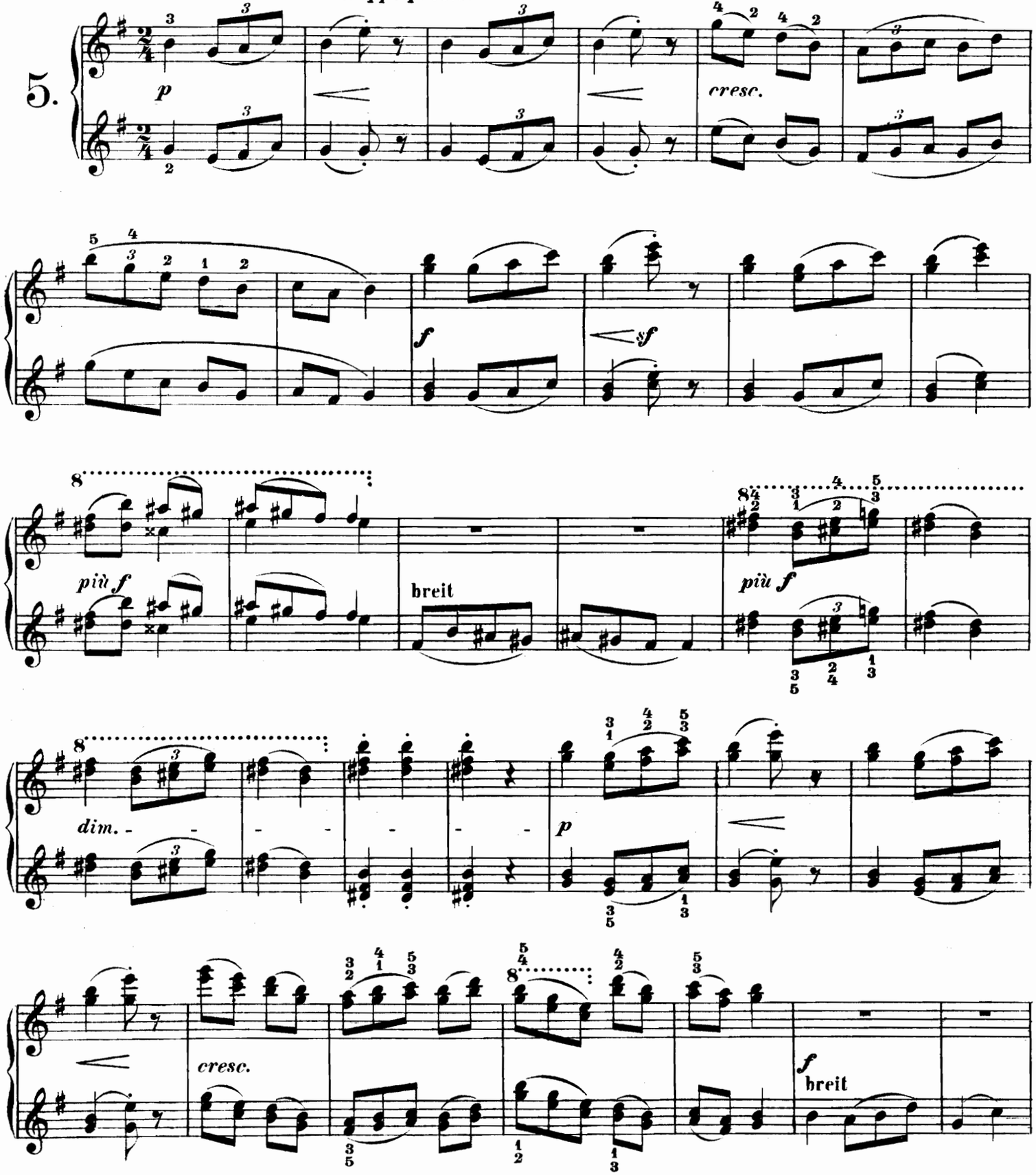
Grandmother at the spinning-wheel relates stories of her youth

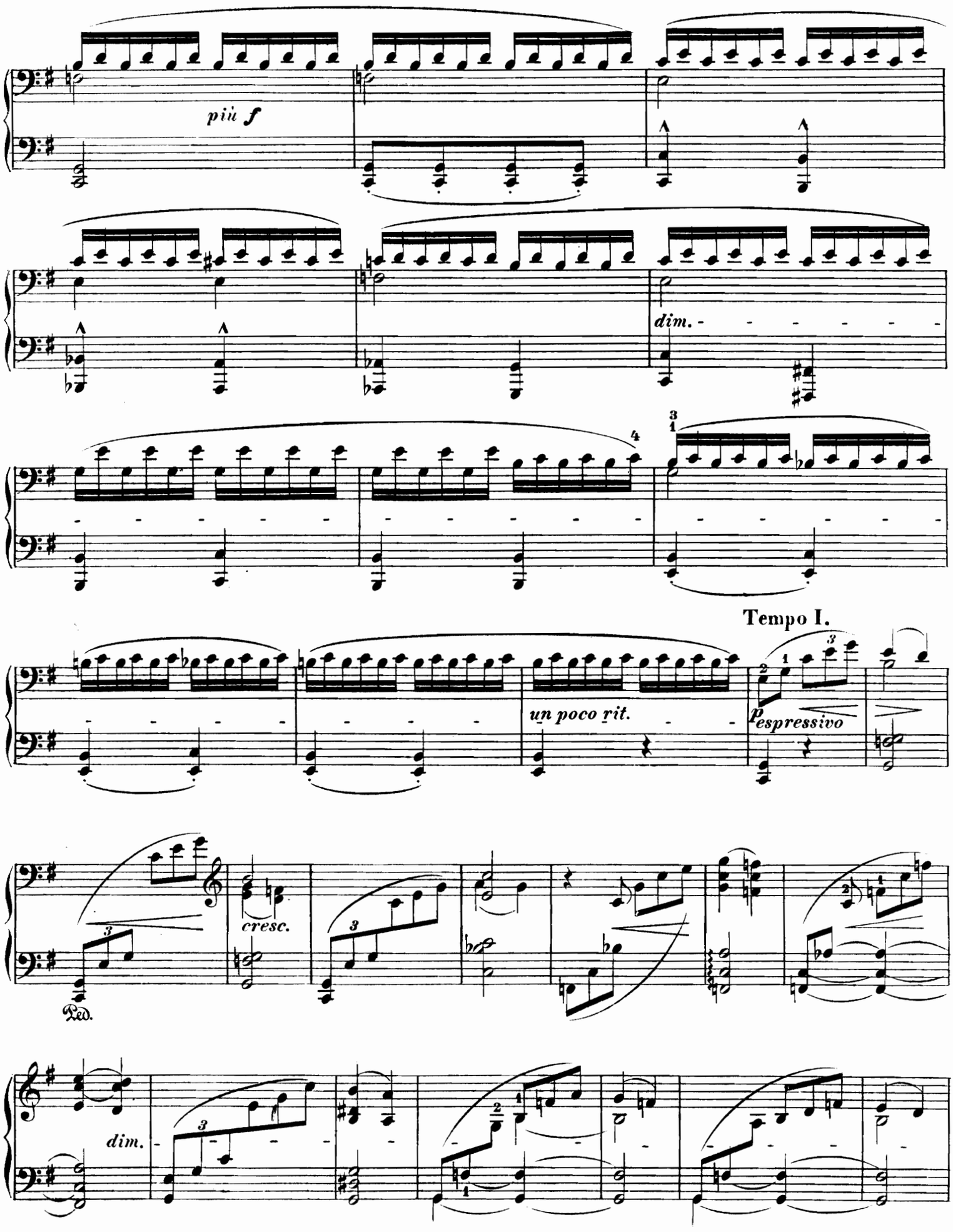
Grandmère, au rouet, parle de sa jeunesse.

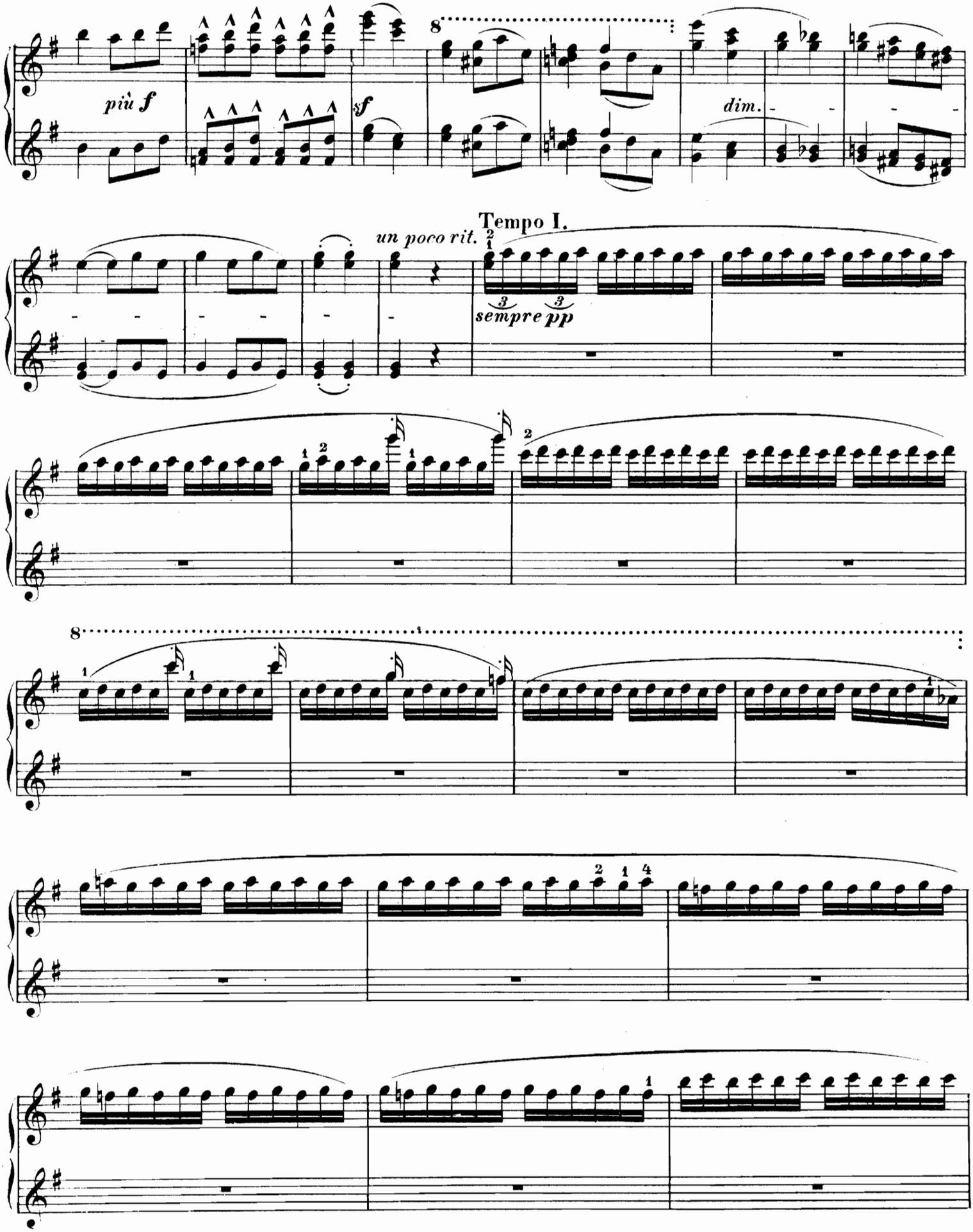
Hans Huber, Op. 16 Nr. 2.

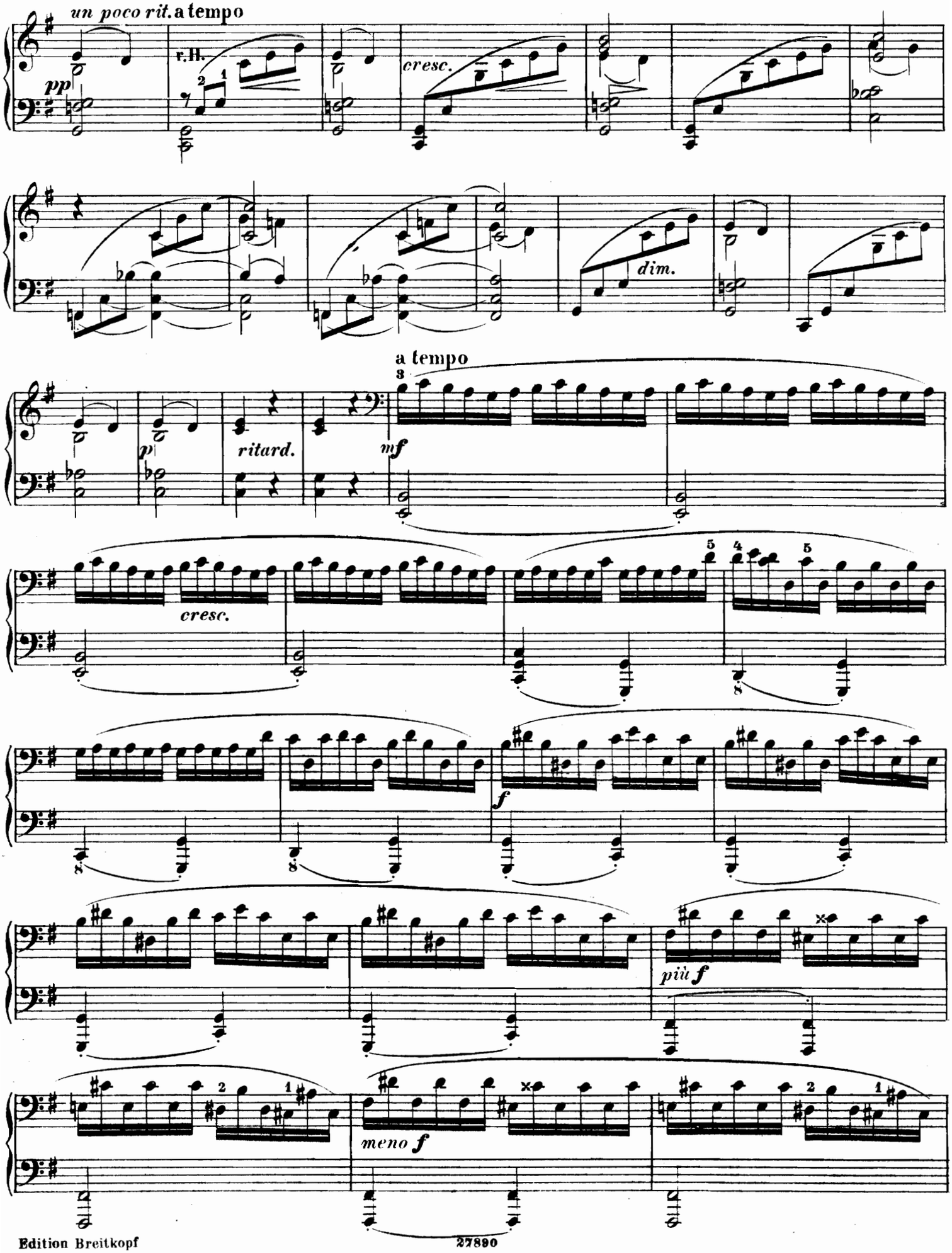
Nicht zu rasch. *non troppo presto.*

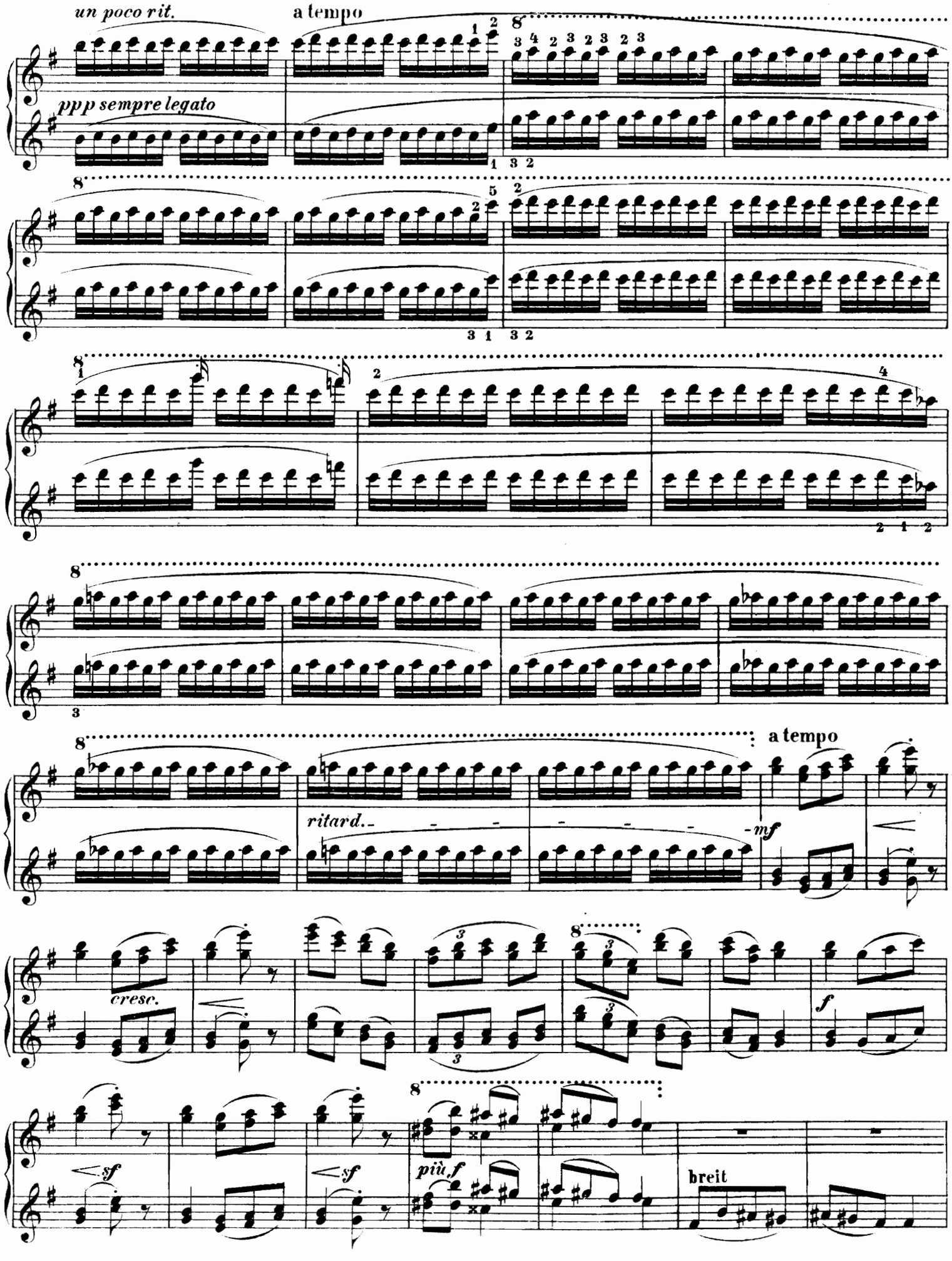
5.

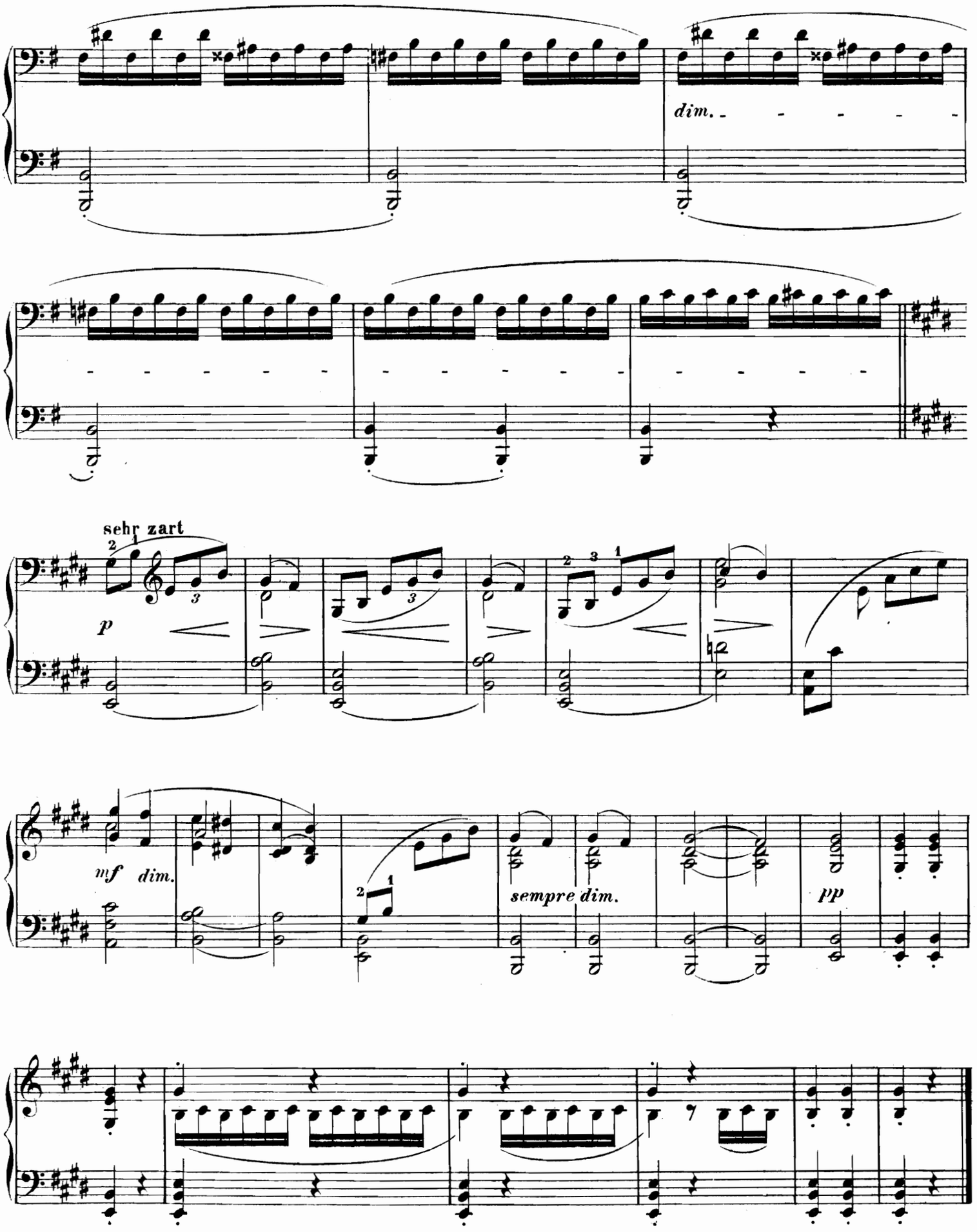


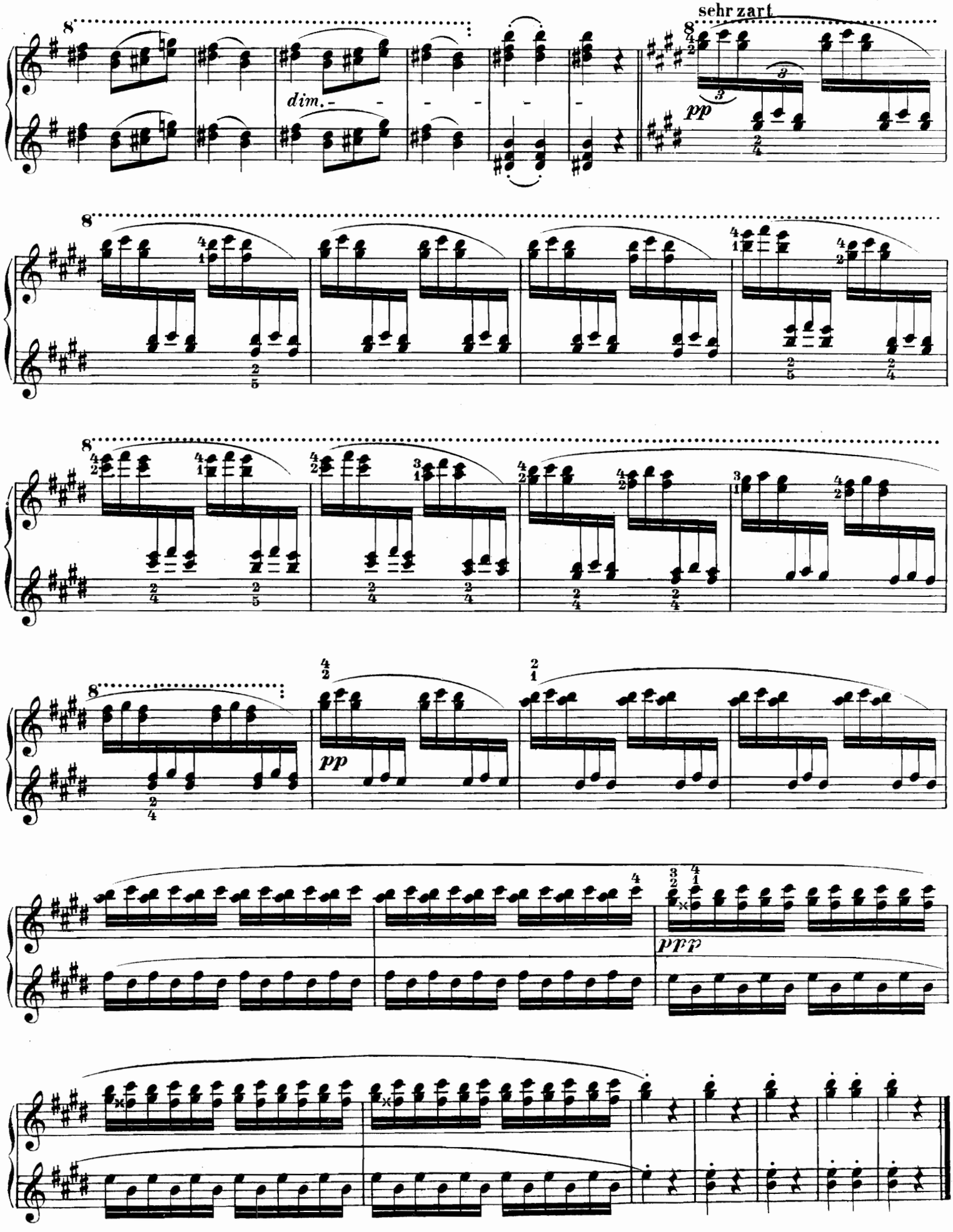

più f
dim.
Tempo I.
un poco rit.
espressivo
cresc.
Ped.
dim.


più f
sf
dim.
Tempo I.
un poco rit.
sempre pp


un poco rit. a tempo
pp
r.H.
cresc.
dim.
a tempo
p
ritard.
mf
cresc.
f
più f
meno f


un poco rit.
a tempo
ppp sempre legato
ritard.
-mf
a tempo
cresc.
f
sf
sf
più f
breit


dim.
sehr zart
p
mf
dim.
sempre dim.
pp


sehr zart
dim.
pp
pp
ppp

Tanz unter der Dorflinde.

Dance under the village lime-tree. Danse sous le tilleul du village.

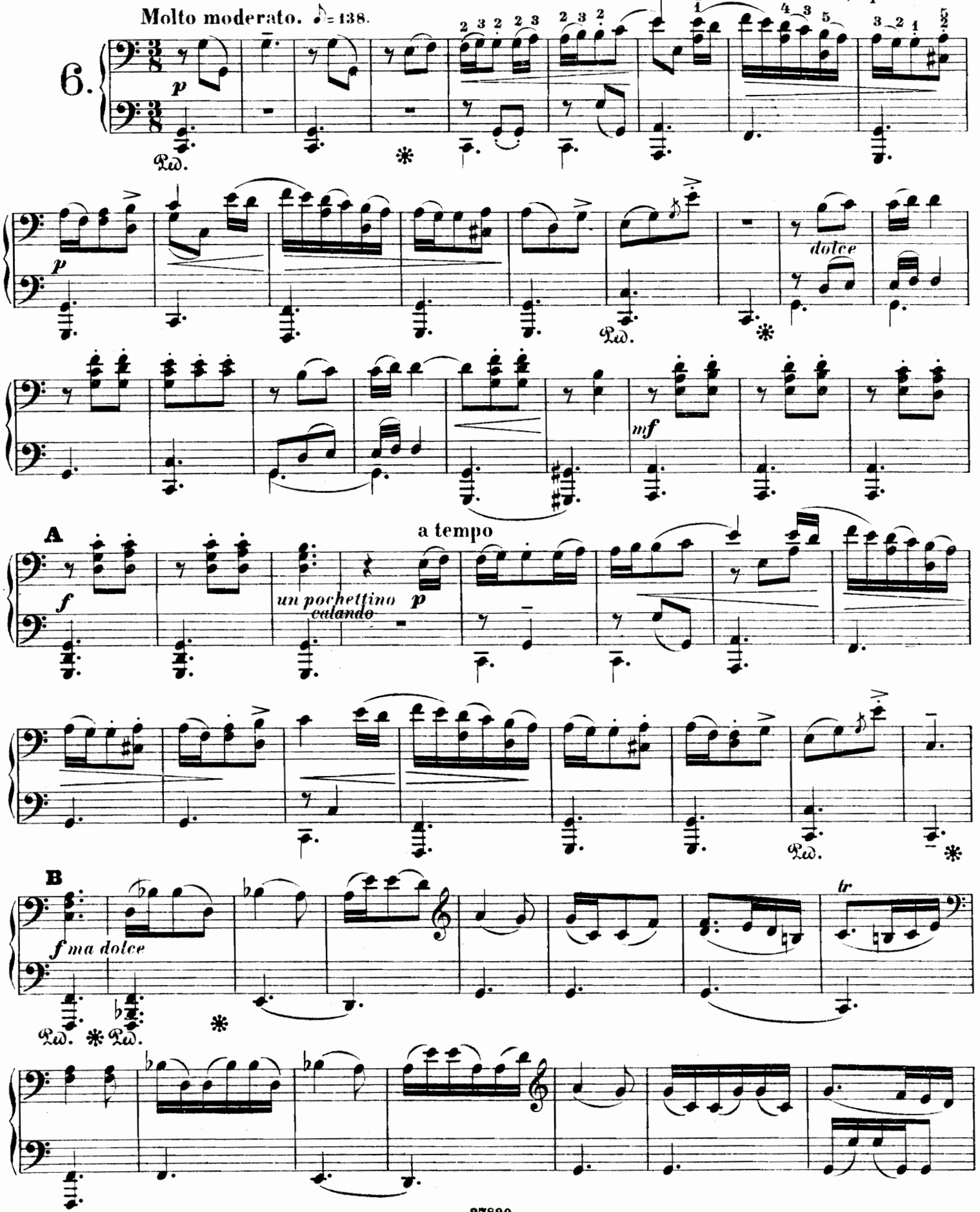
„Wohl unter der Linde da tönt die Musik,
Da tanzen die Bursche und Mädel"

Now under the lime-tree gay music resounds,
The lads and the lasses are dancing.

Sous le tilleul aux sons de la musique
Dansent les garçons et les filles.

Heine.

Carl Reinecke, Op. 161 Nr. 5.



Tanz unter der Dorflinde.

Dance under the village lime-tree. Danse sous le tilleul du village.

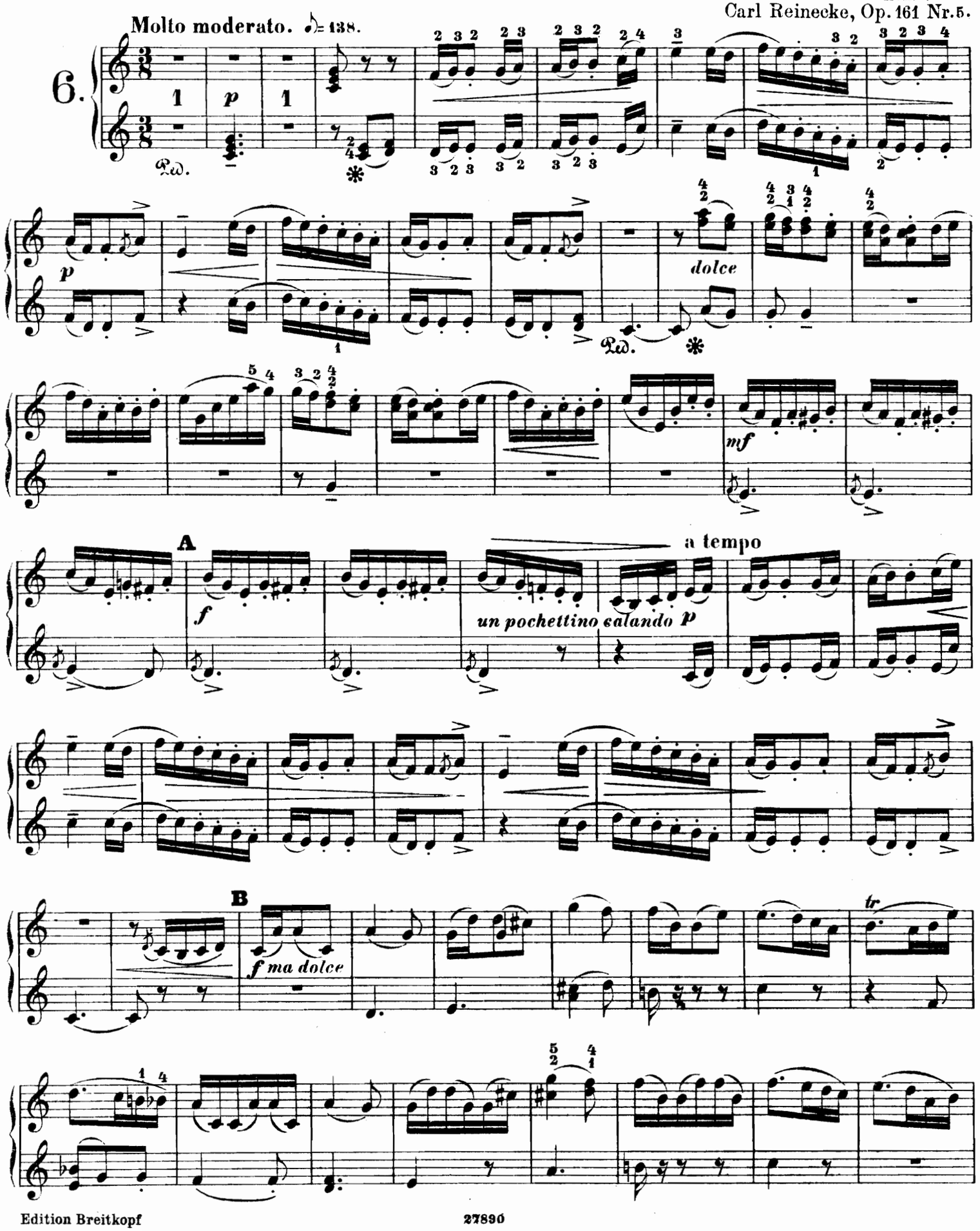
„Wohl unter der Linde da tönt die Musik,
Da tanzen die Bursche und Mädel".

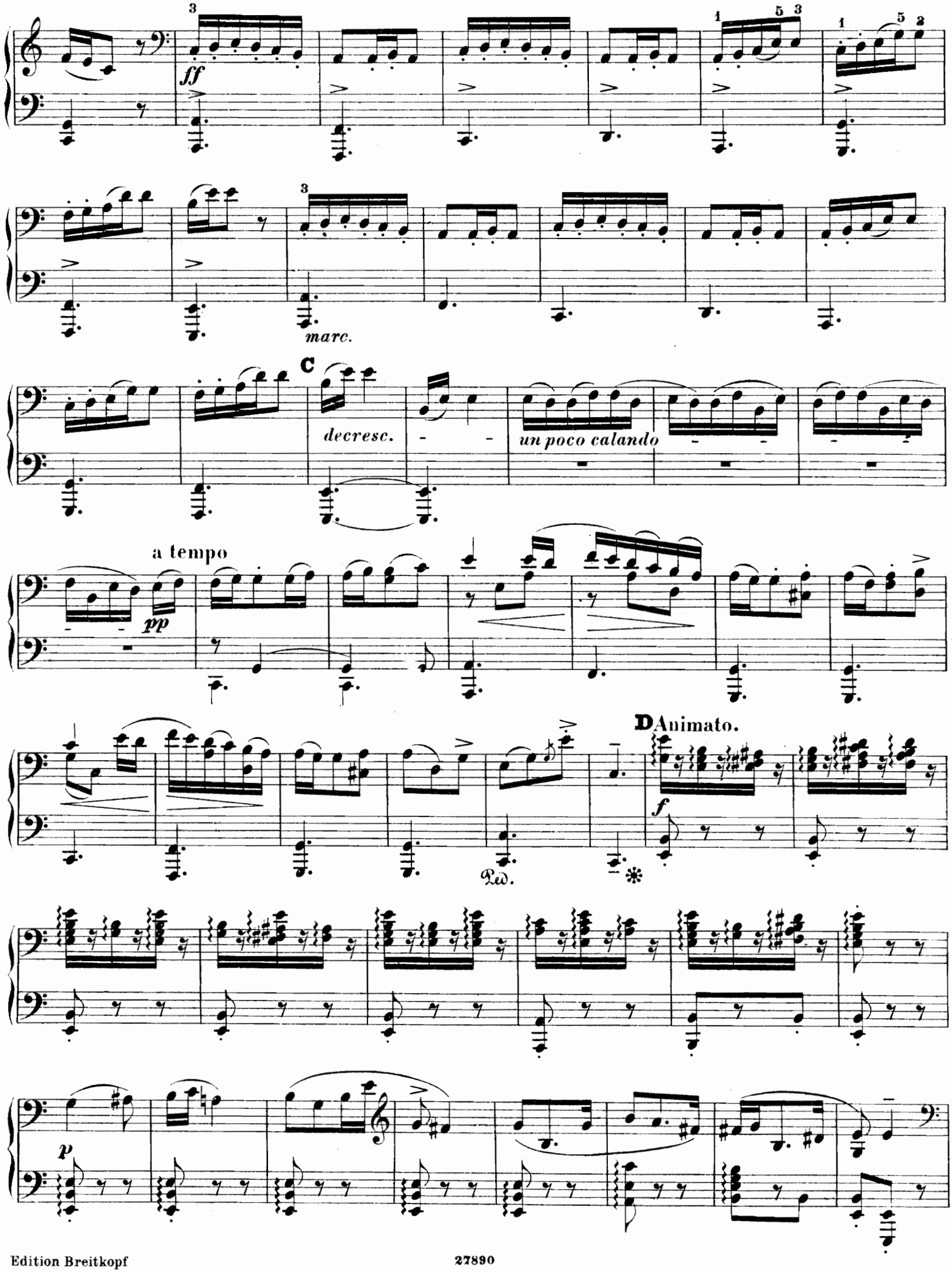
Now under the lime-tree gay music resounds,
The lads and the lasses are dancing.

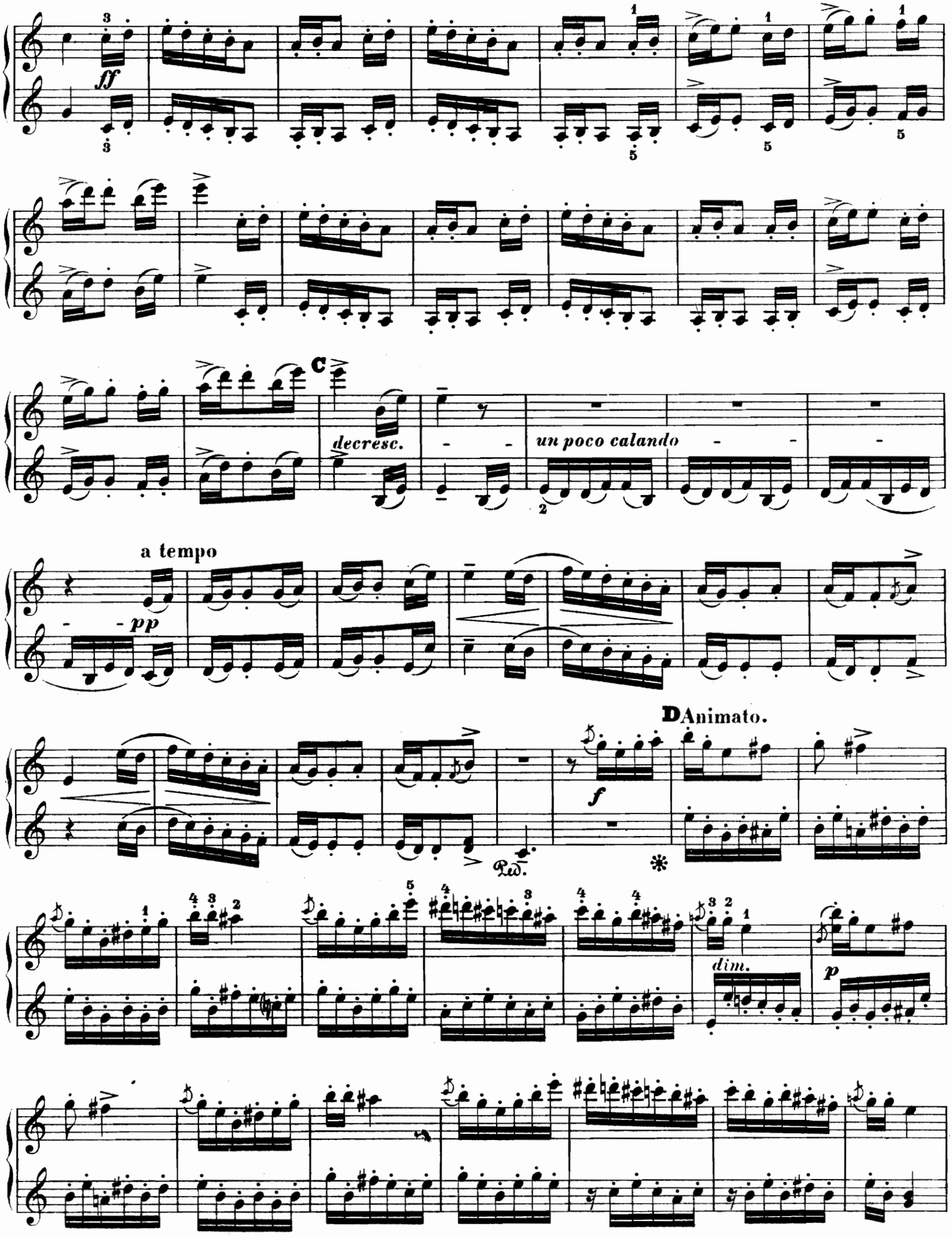
Sous le tilleul aux sons de la musique
Dansent les garçons et les filles.

Heine.

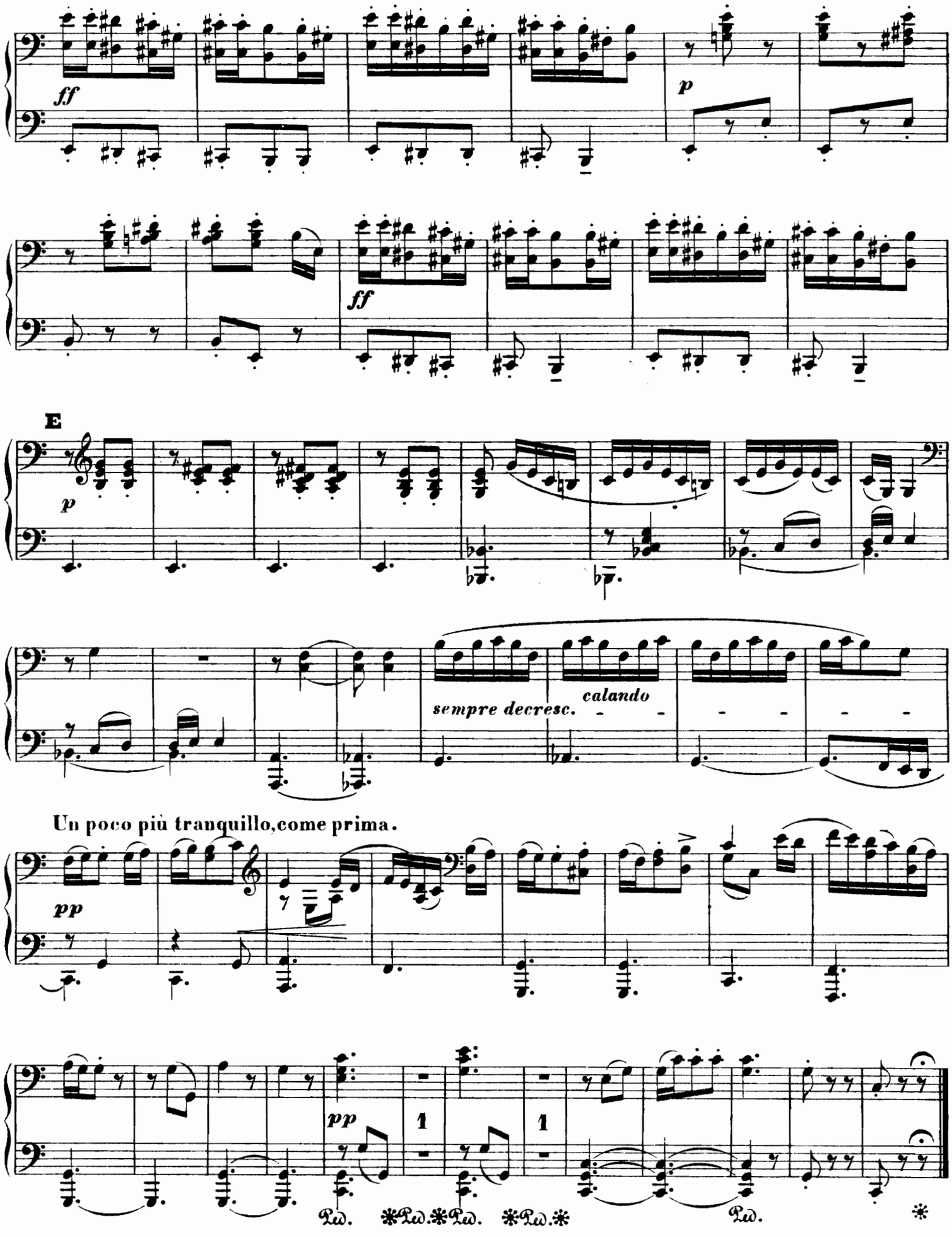
Carl Reinecke, Op. 161 Nr. 5.

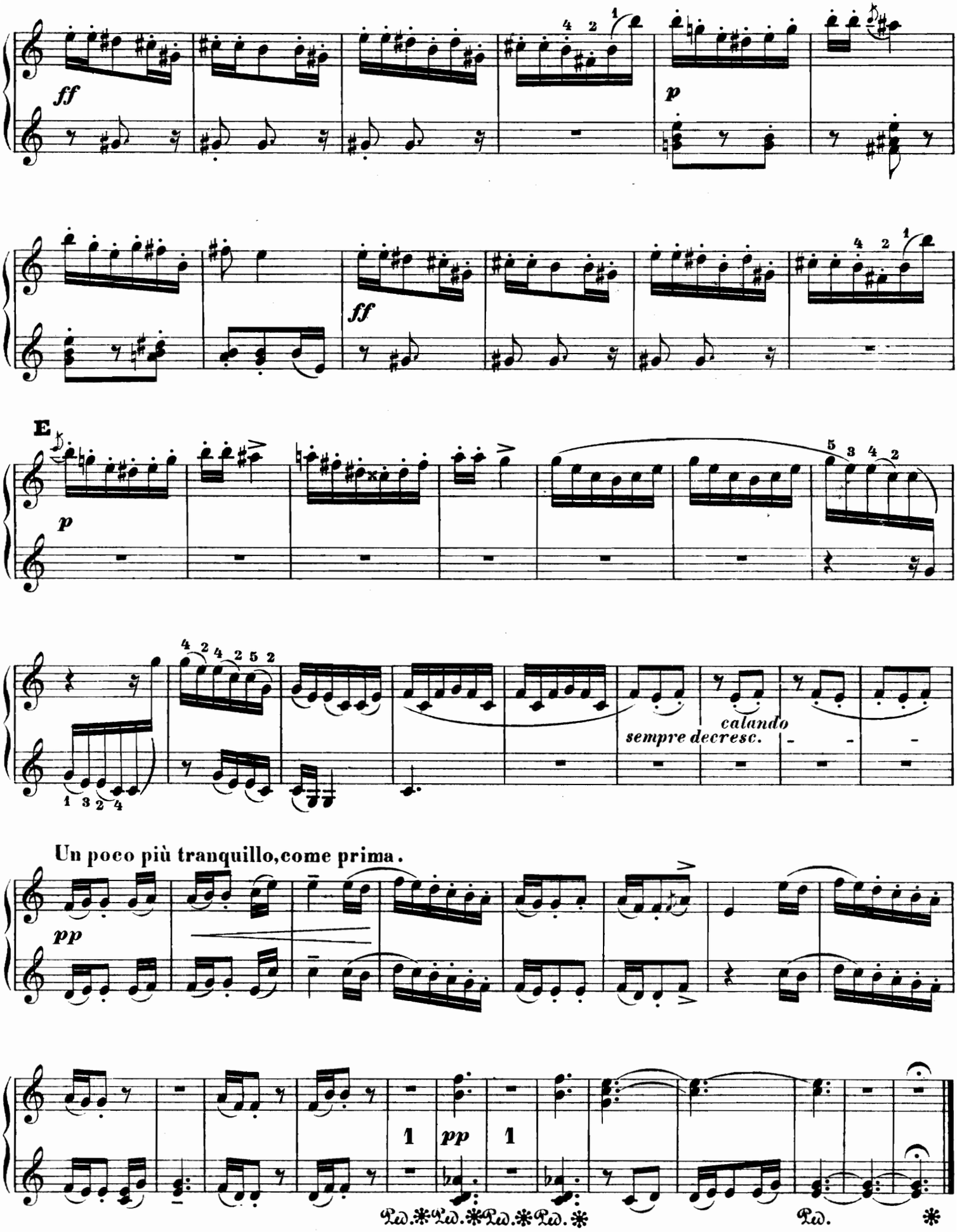



ff
marc.
C
decresc.
un poco calando
a tempo
pp
D Animato.
f
Ped.
*
p



686813


ff
p
ff
E
p
sempre decresc.
calando
Un poco più tranquillo, come prima.
pp
pp
1
1
Ped. ✻Ped. ✻Ped. ✻Ped. ✻Ped. ✻


ff
p
ff
E
p
calando
sempre decresc.
Un poco più tranquillo, come prima.
pp
1
pp
1
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
Ped. *

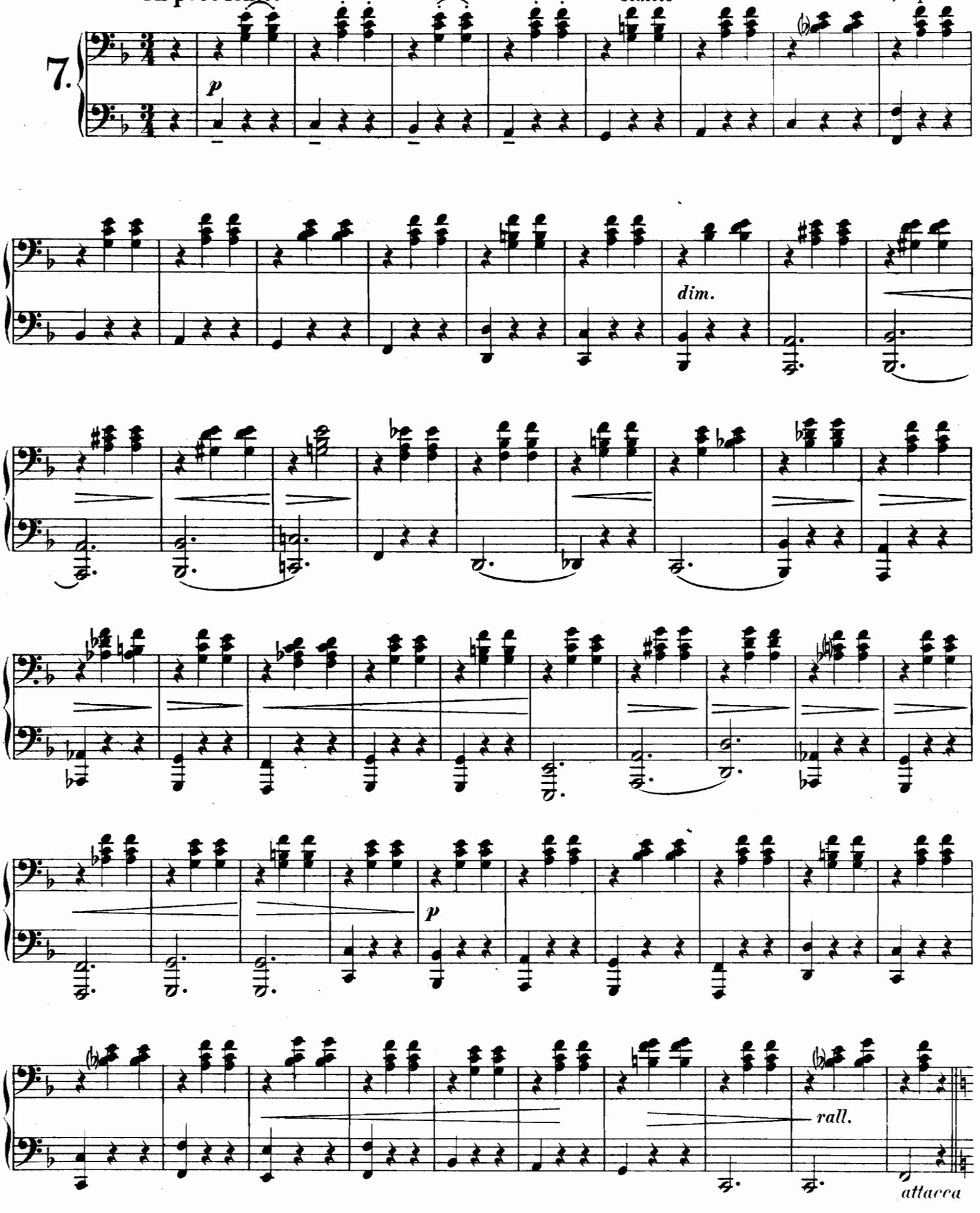
Intermezzo und Walzer aus der Serenade.

Intermezzo and Waltz from the Serenade. Intermezzo et Valse de la Sérénade.

Intermezzo.

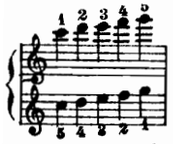
Un poco lento. S. Jadassohn, Op. 64.

7.



Intermezzo und Walzer aus der Serenade.

Intermezzo and Waltz from the Serenade. Intermezzo et Valse de la Sérénade.



Un poco lento.

Intermezzo.

S. Jadassohn, Op. 64.

7.

p *con espress.*

dim.

f *con espress.*

p

rall.

attacca

Walzer. Waltz. Valse.

Non troppo vivo.

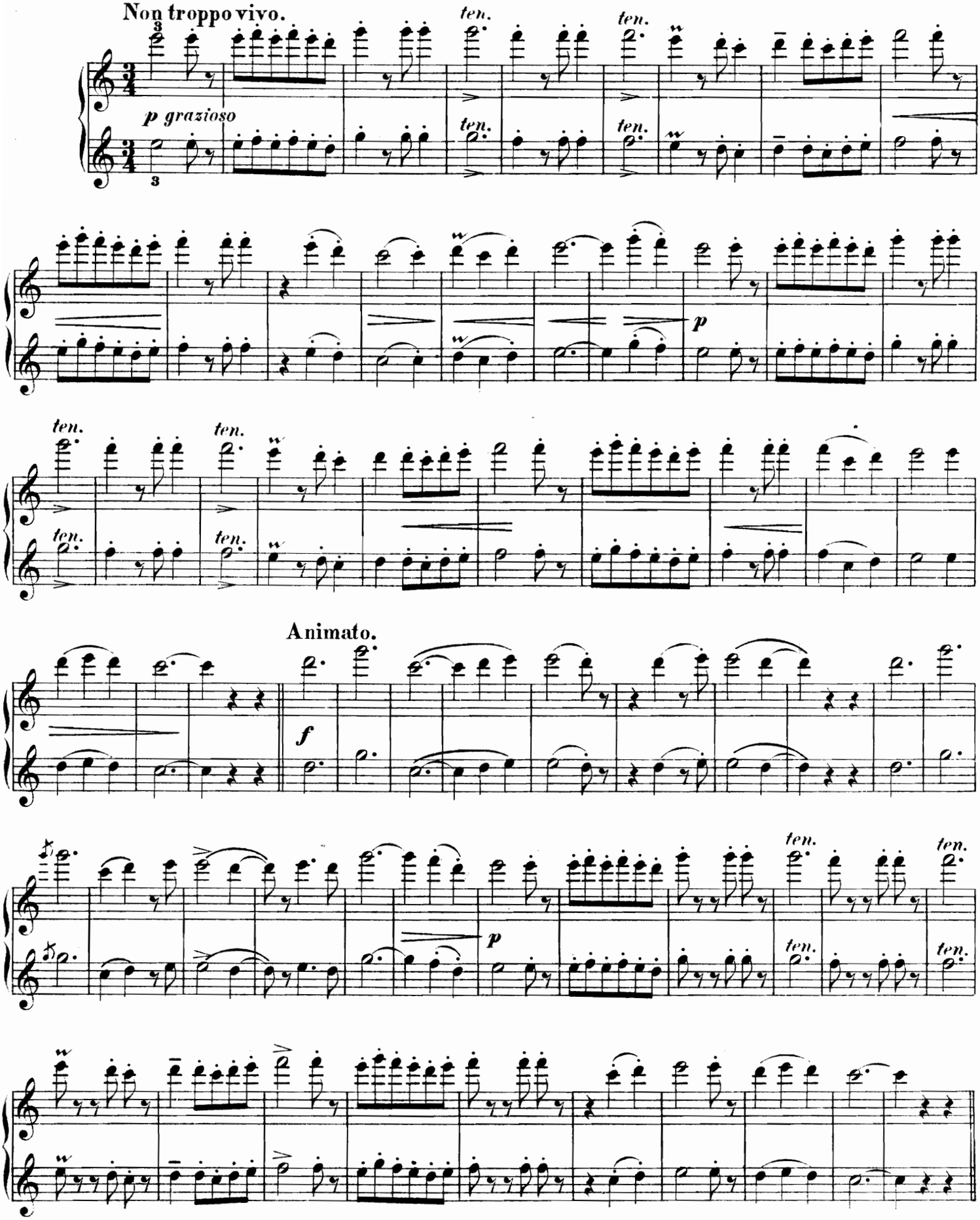
p staccato

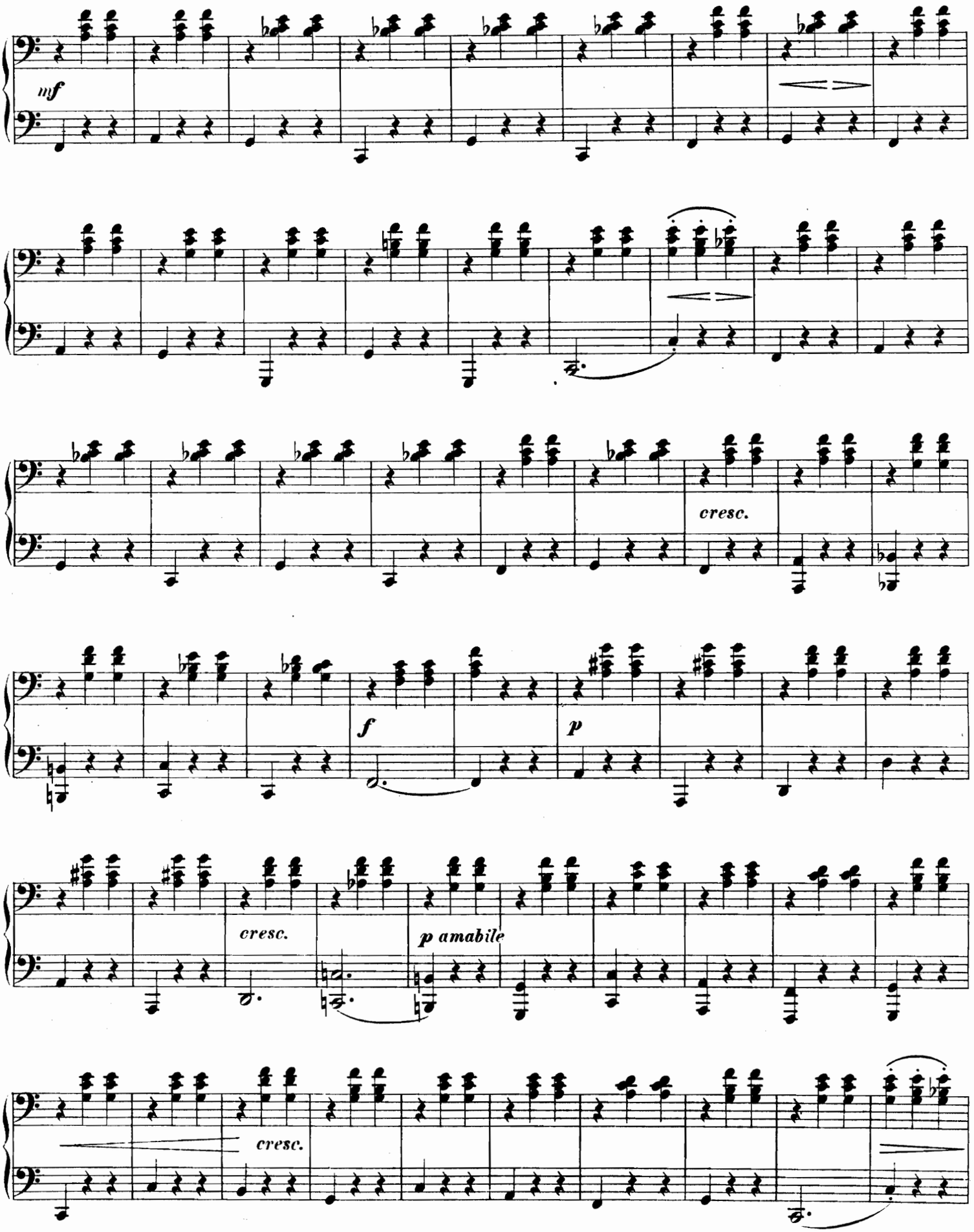
Animato.

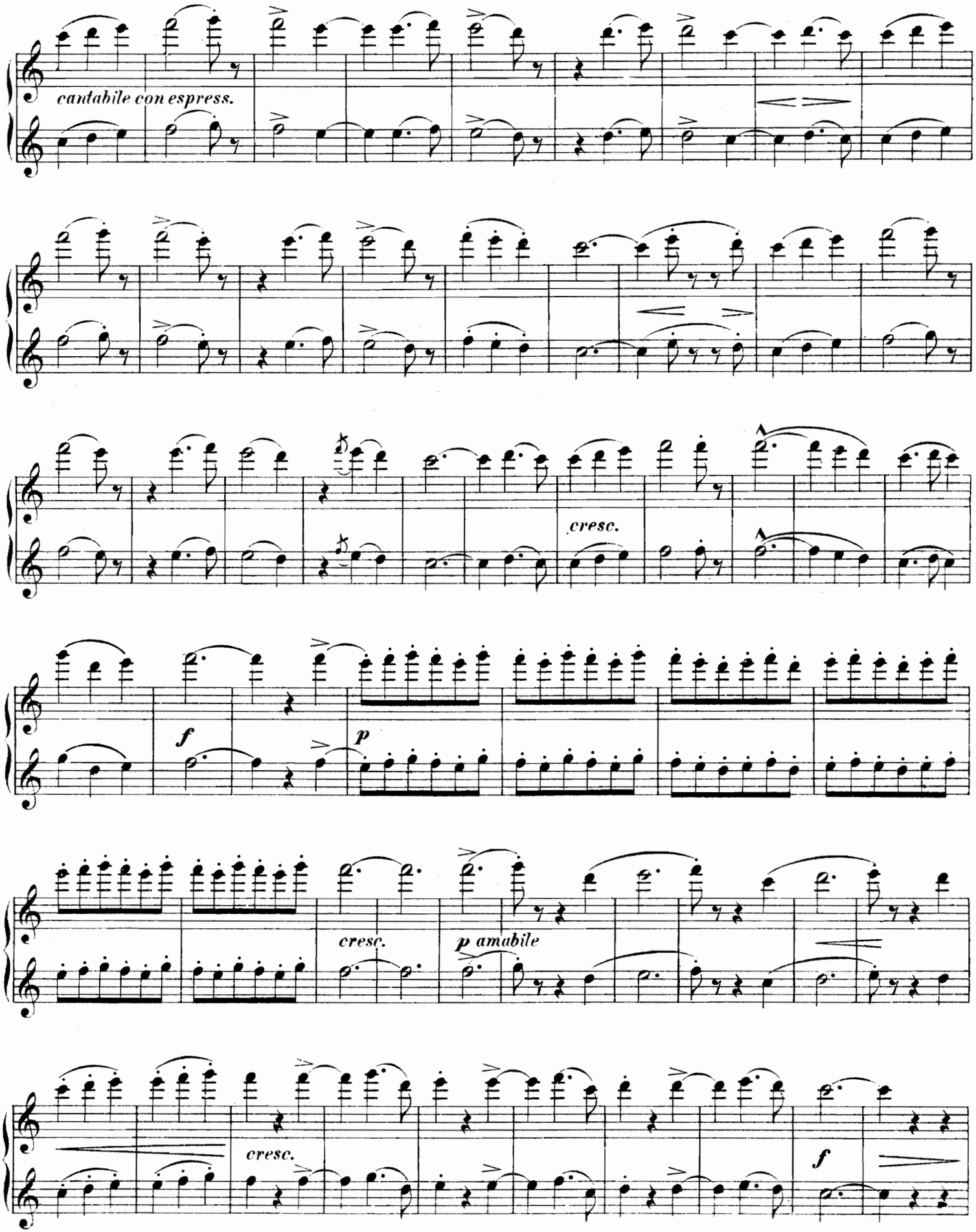
f

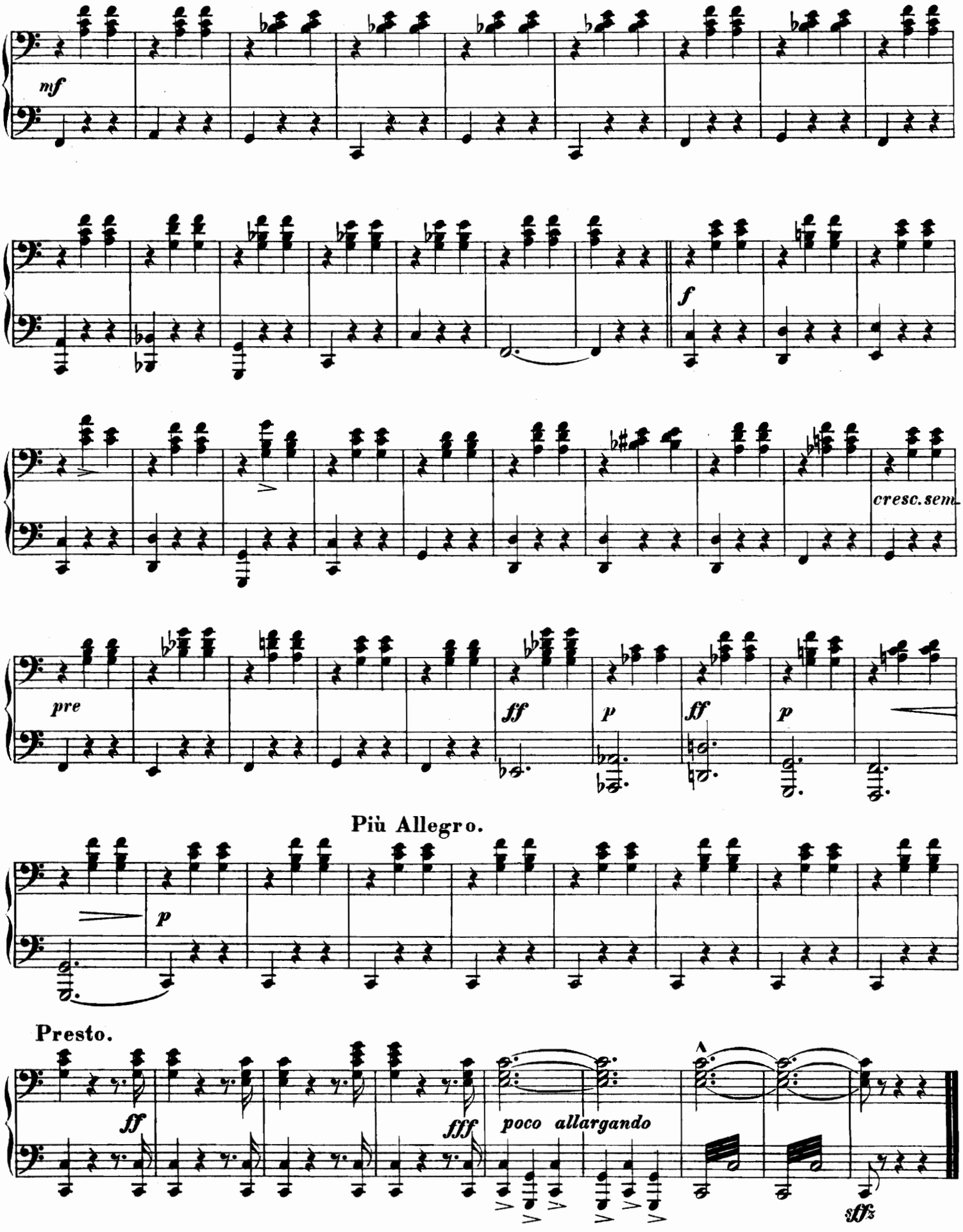
p

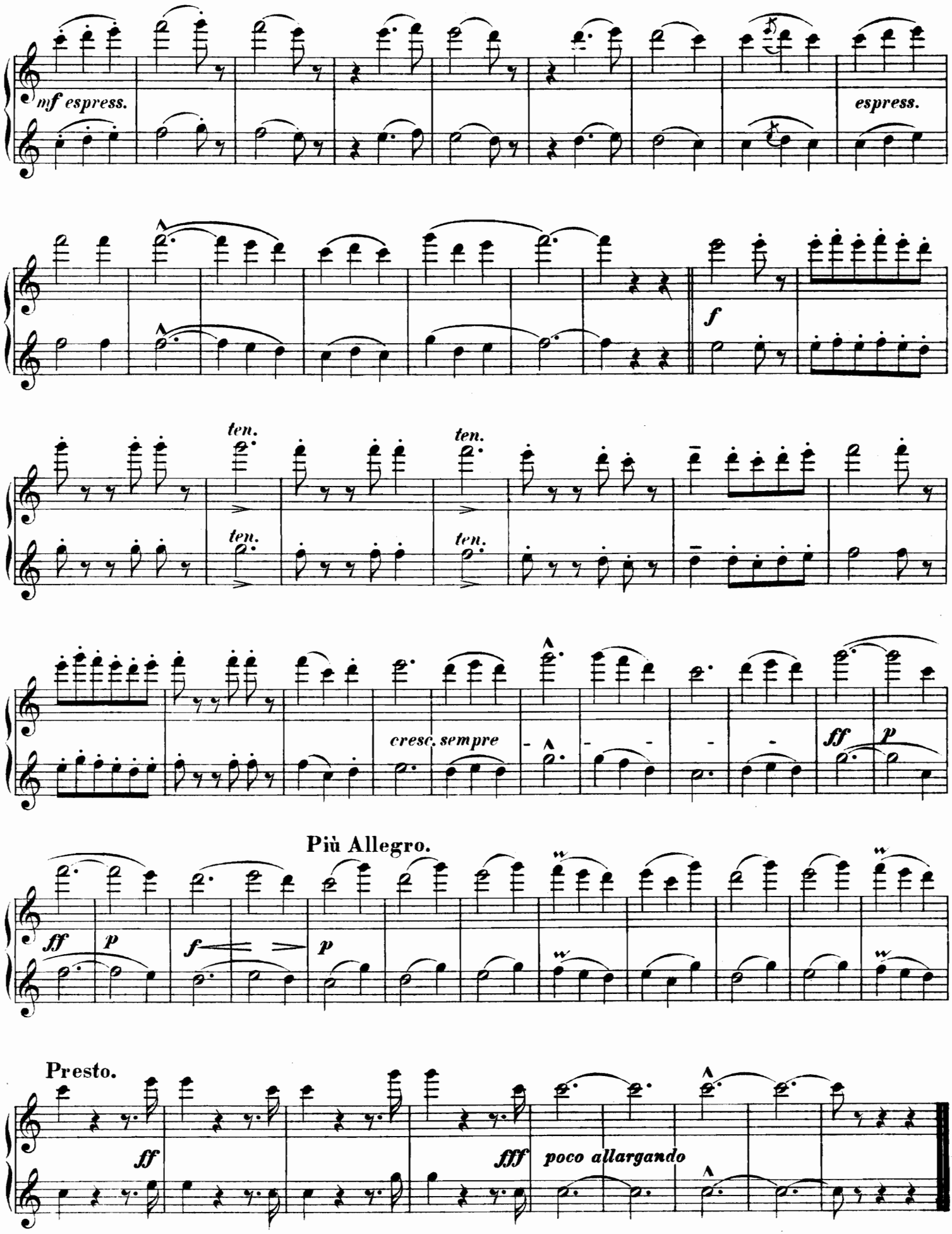
Walzer. Waltz. Valse.

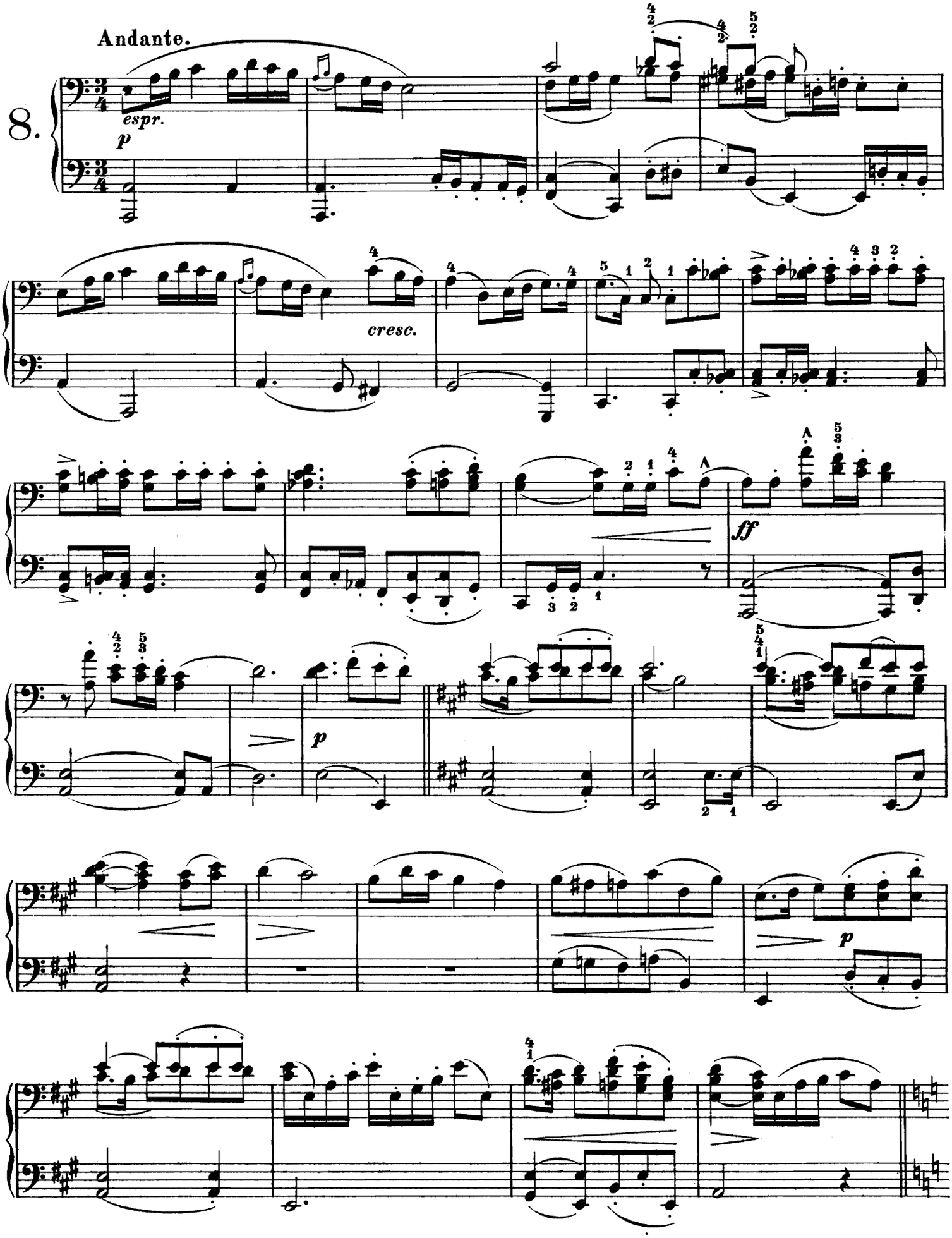


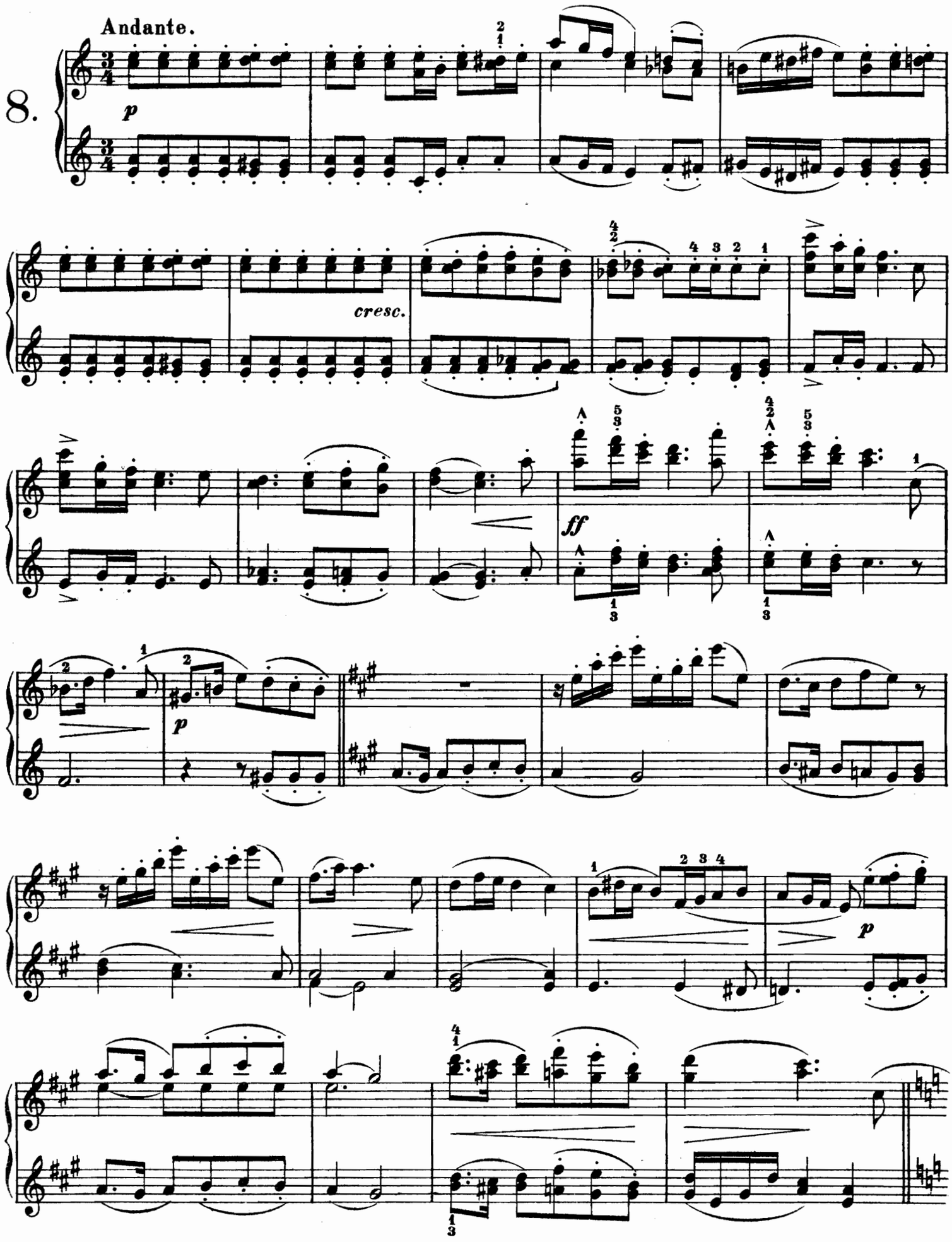

mf
cresc.
f
p
cresc.
p amabile
cresc.

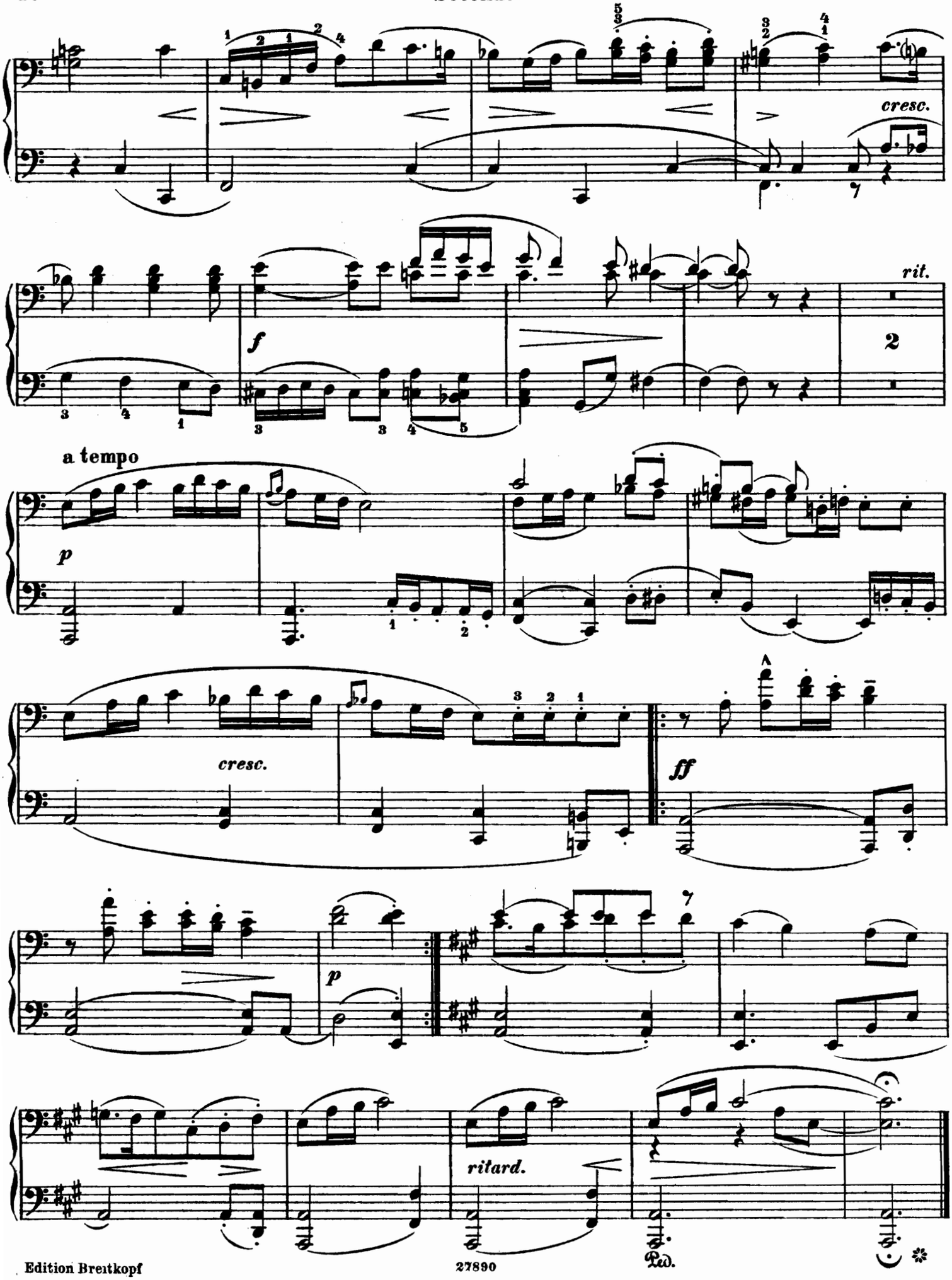

cantabile con espress.
cresc.
f
p
cresc.
p amabile
cresc.
f

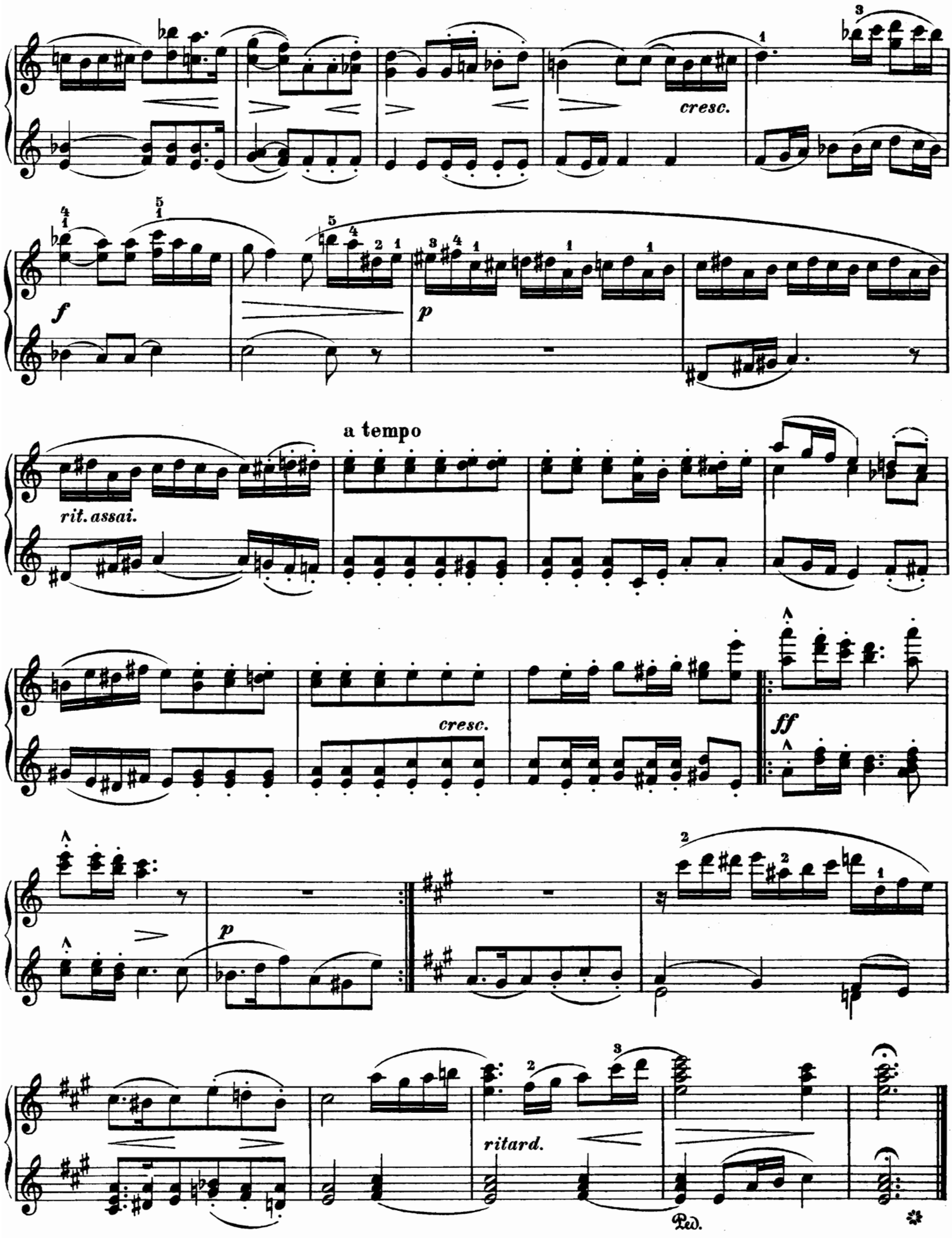

mf
f
cresc. sem.
pre
ff
p
ff
p
Più Allegro.
p
Presto.
ff
fff
poco allargando
sff


mf espress.
espress.
f
ten.
ten.
ten.
ten.
cresc. sempre
ff
p
Più Allegro.
ff
p
f
p
Presto.
ff
fff
poco allargando


Andante.
8.
espr.
p
cresc.
ff
p
p


Andante.
8.
p
cresc.
ff
p
p


cresc.
f
rit.
2
a tempo
p
cresc.
ff
p
ritard.
Ped.


cresc.
f
p
a tempo
rit. assai.
cresc.
ff
p
ritard.
Ped.

Secondo.

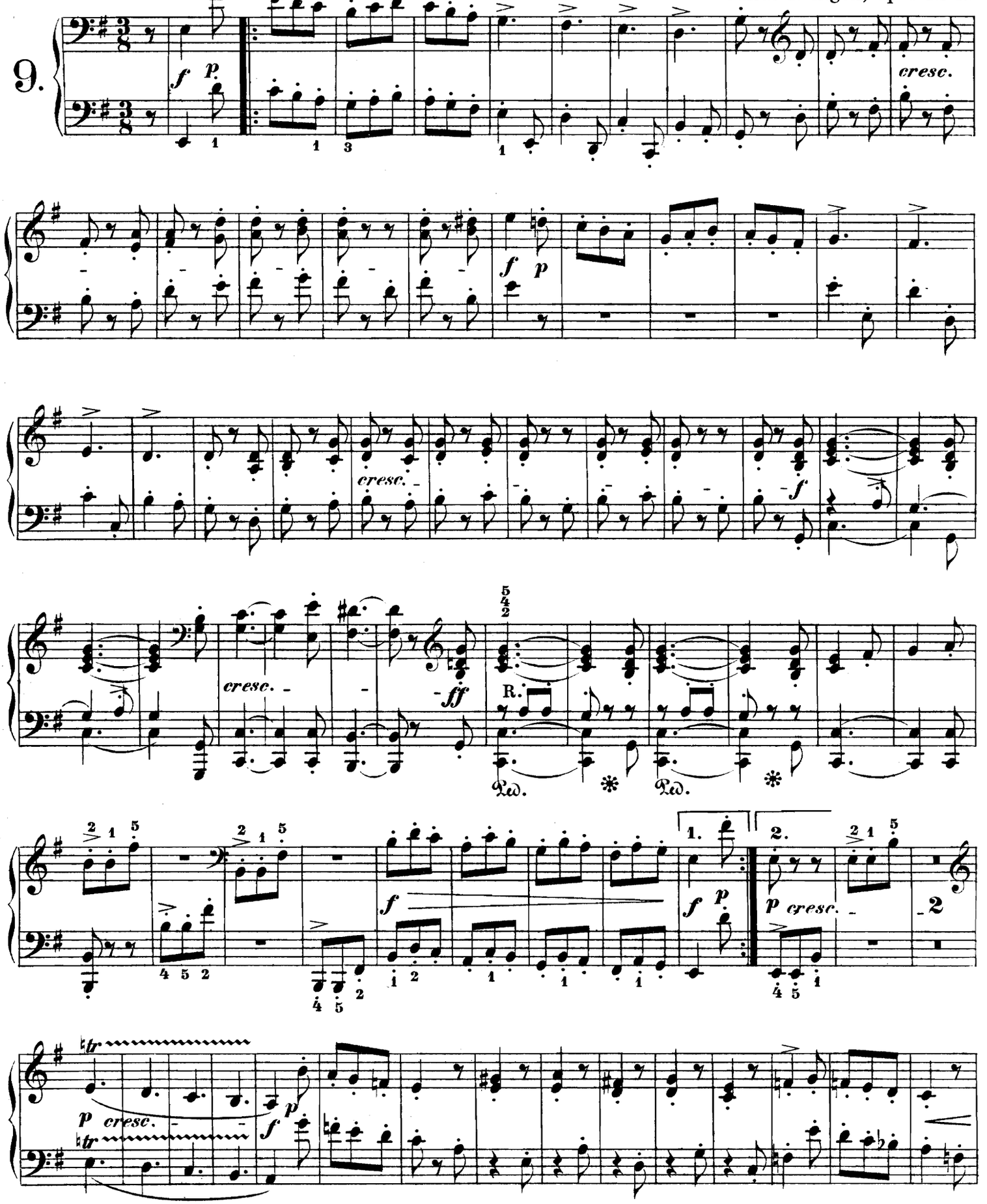
Im Herbst.

In the autumn. En autumn.

Presto.

Julius Röntgen, Op. 4 Nr. 17.

9.



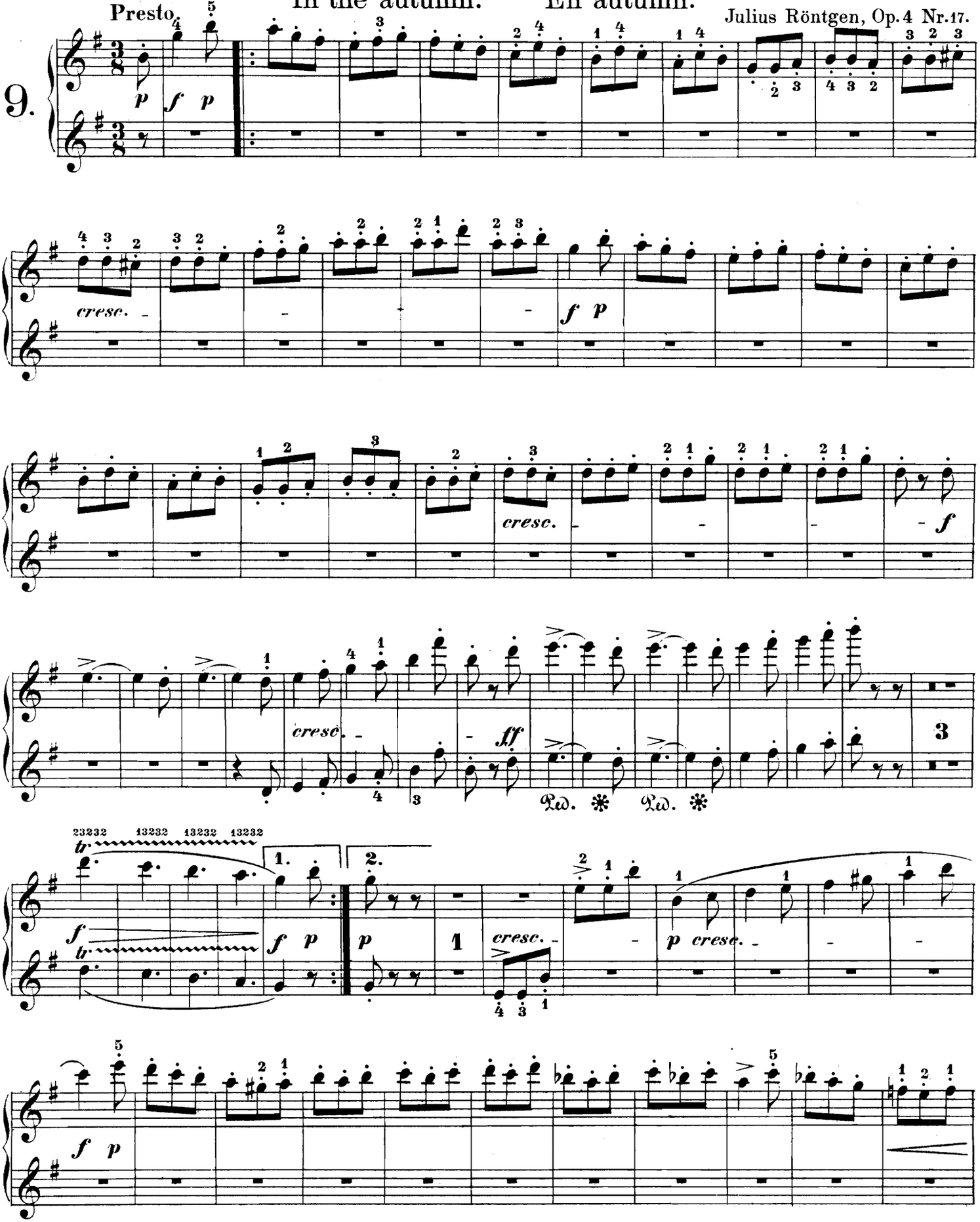
Im Herbst.

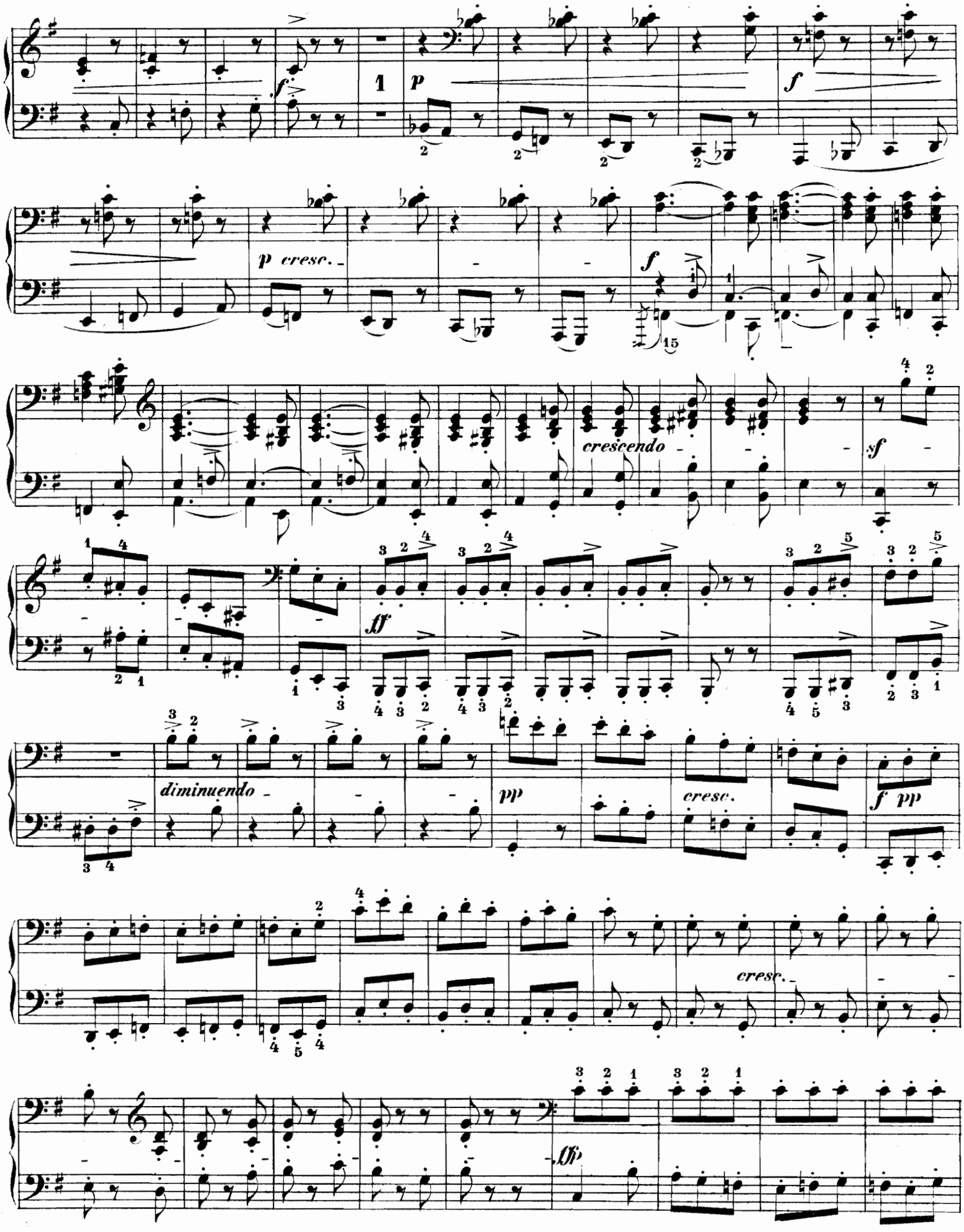
In the autumn. En autumn.

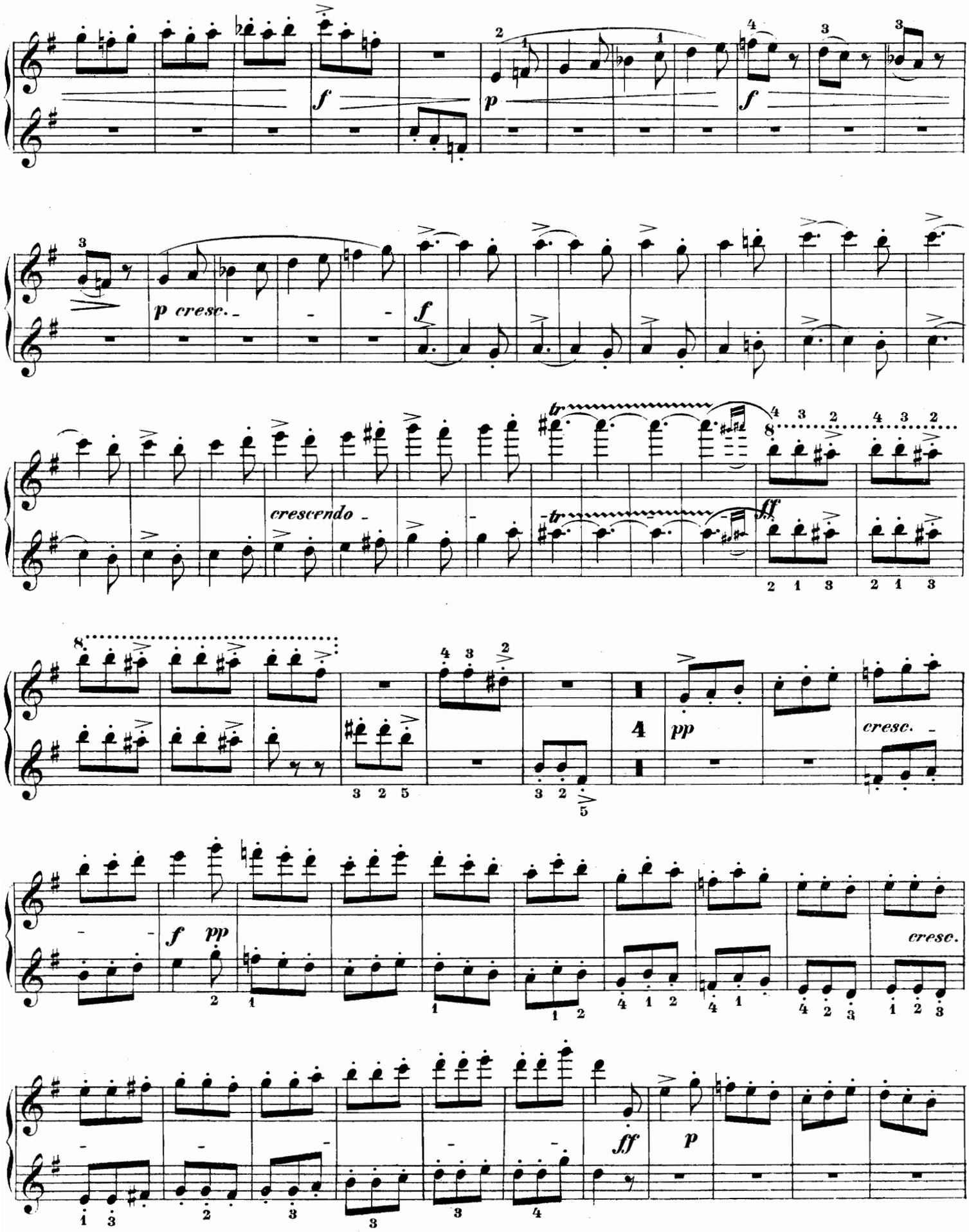
Presto.

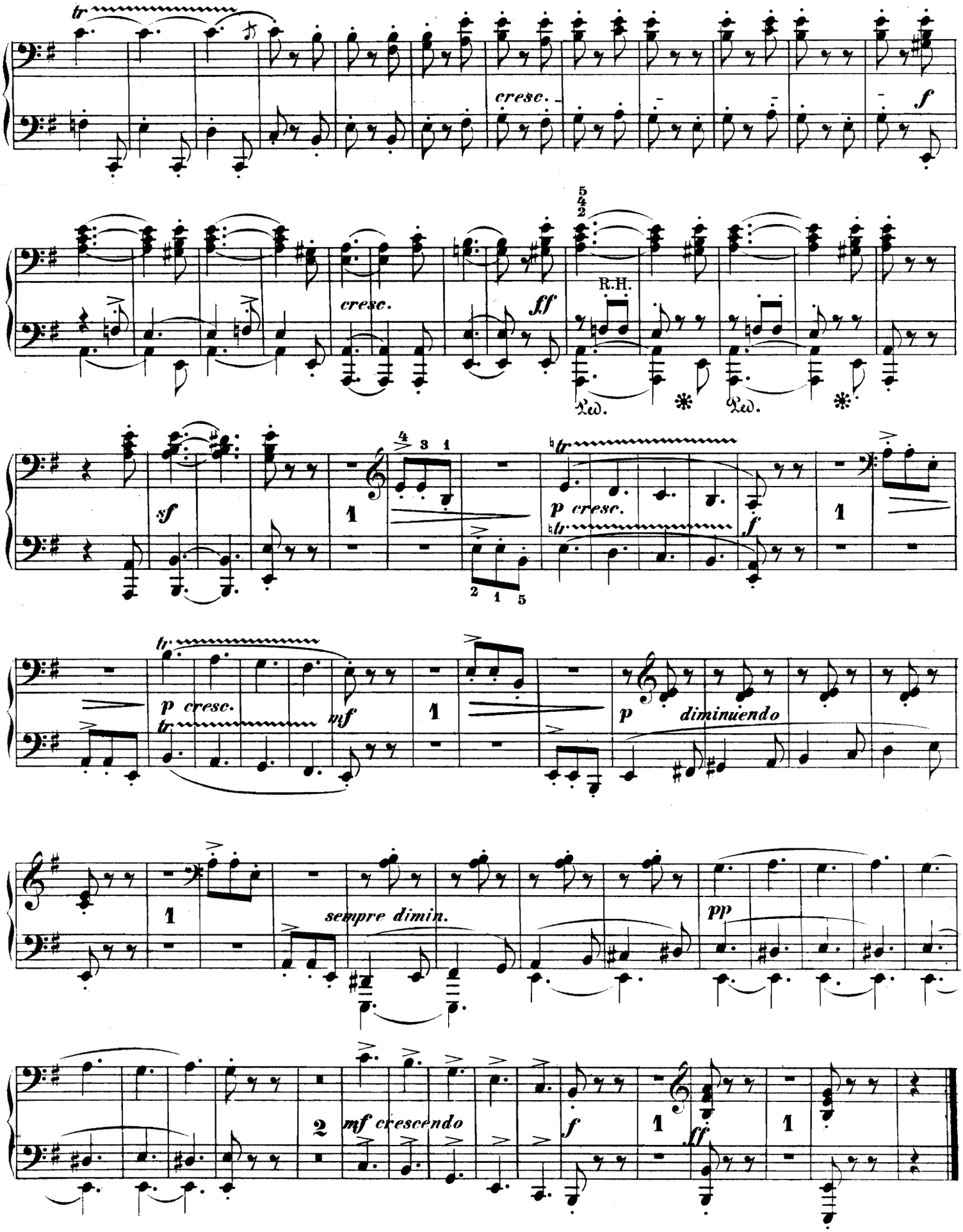
Julius Röntgen, Op. 4 Nr. 17.

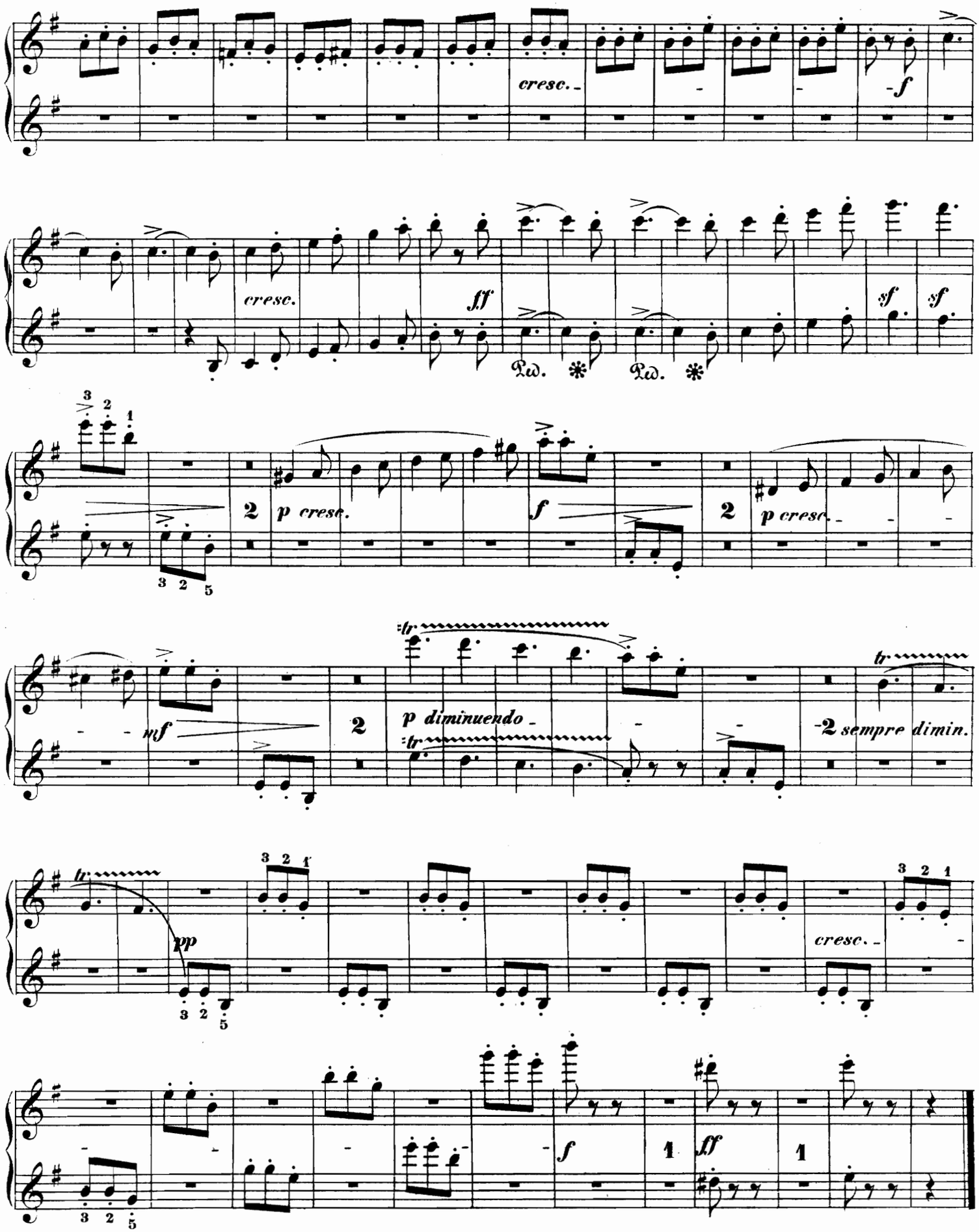
9.




p
f
p cresc.
f
crescendo
sf
ff
diminuendo
pp
cresc.
f pp
cresc.
(ff)


f
p
f
p cresc.
f
crescendo
tr
tr
ff
pp
cresc.
f
pp
cresc.
ff
p


tr
cresc.
f
cresc.
ff
R.H.
Ped.
Ped.
sf
p cresc.
f
p cresc.
mf
p
diminuendo
sempre dimin.
pp
mf crescendo
f
ff

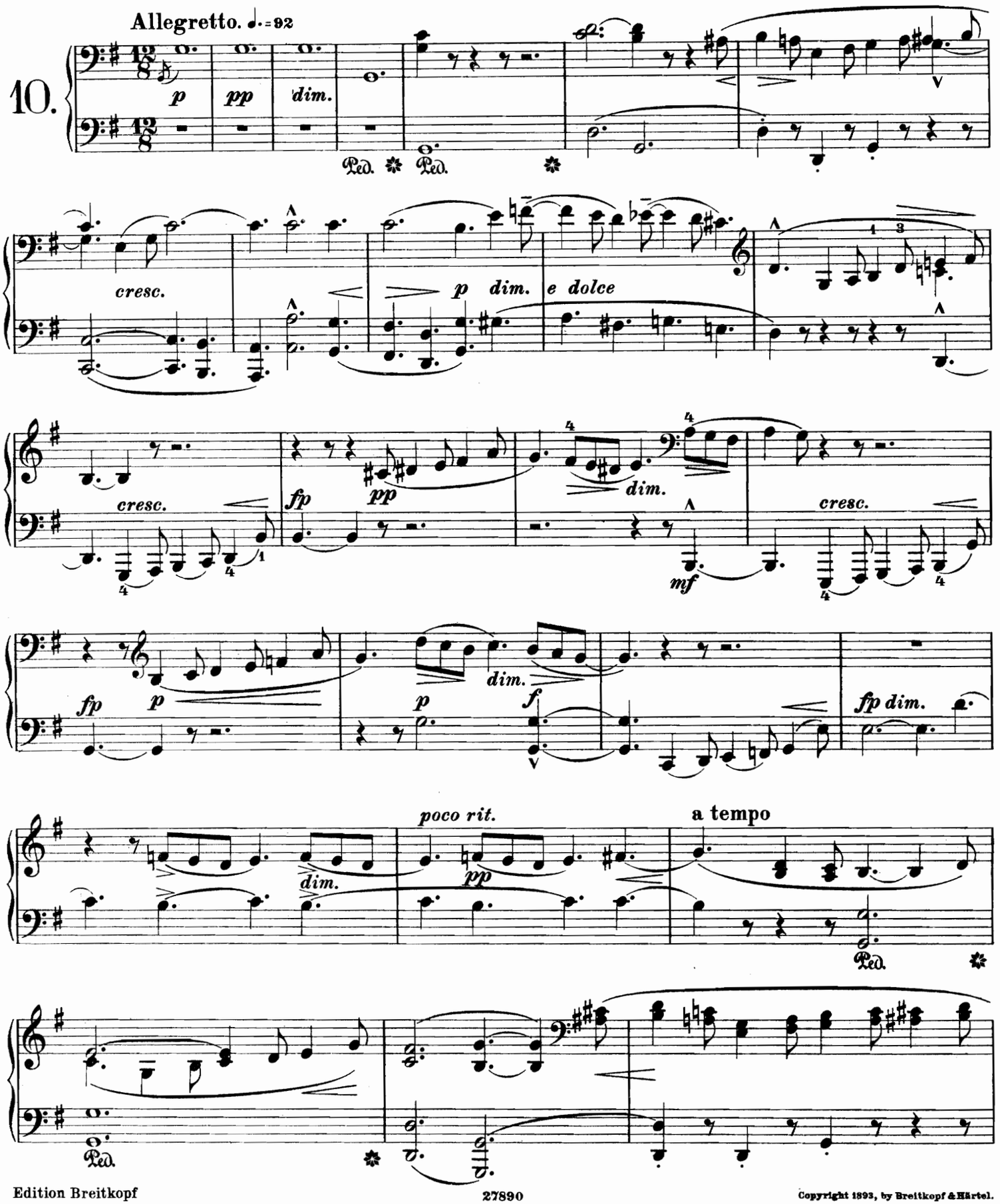

cresc.
f
cresc.
ff
sf
sf
Ped.
Ped.
p cresc.
f
p cresc.
mf
p diminuendo
sempre dimin.
pp
cresc.
f
ff

Allegretto aus der Serenade für Streichorchester.

Allegretto
from the Serenade for String-Orchestra.

Allegretto
de la Sérénade pour orchestre à cordes.

Eduard Elgar, Op. 20.



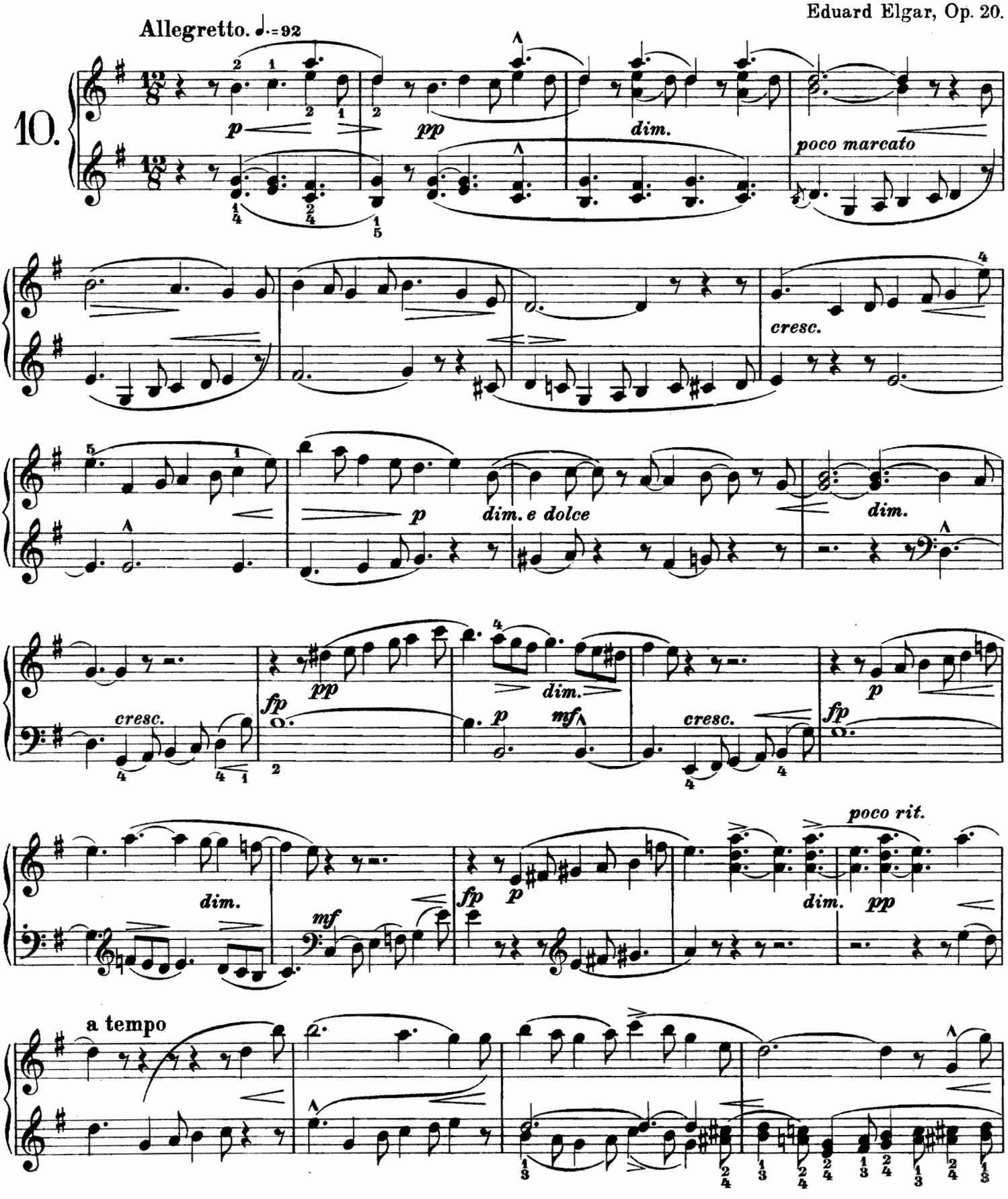
Copyright 1893, by Breitkopf & Härtel.

Allegretto aus der Serenade für Streichorchester.

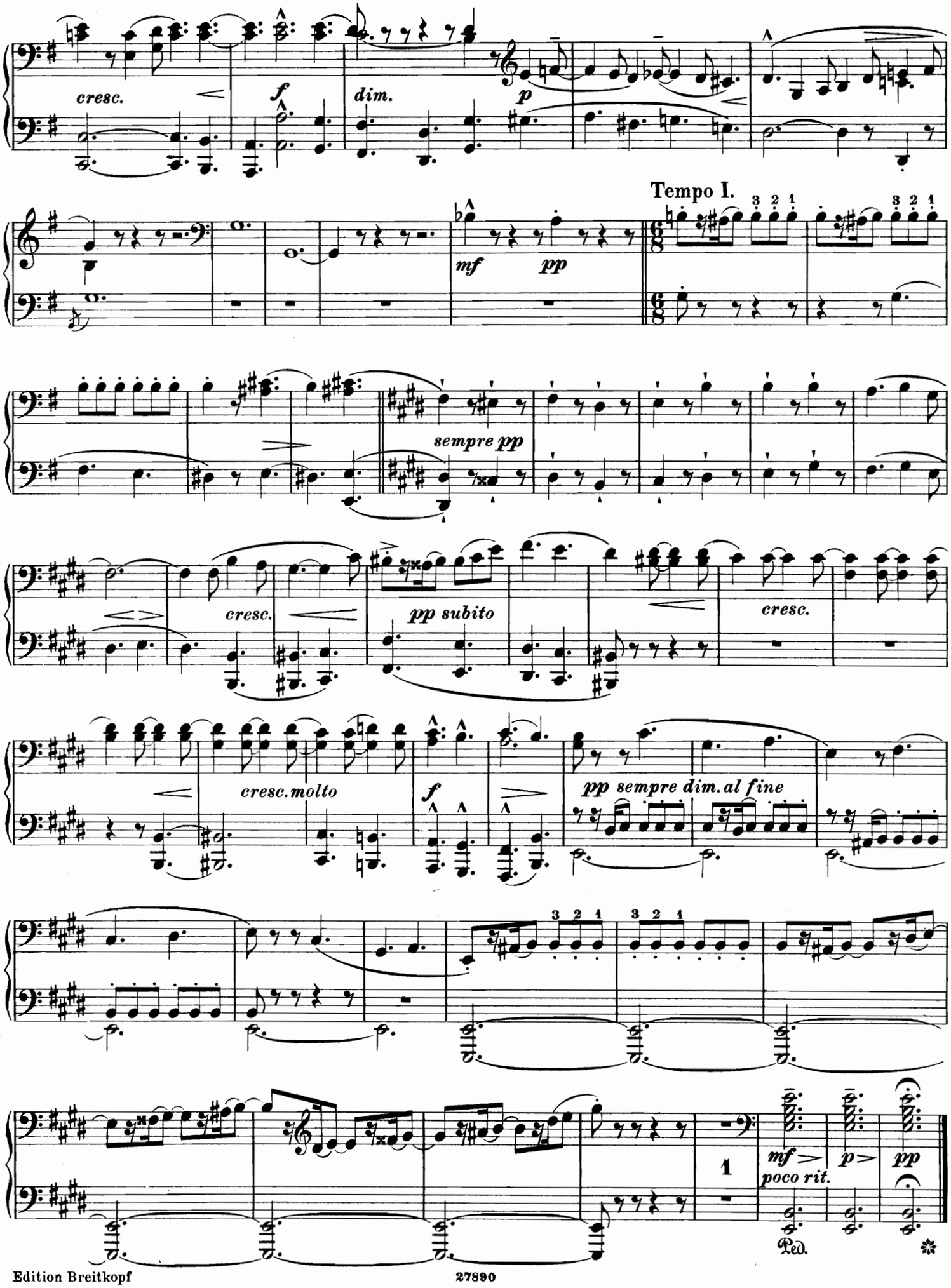
Allegretto
from the Serenade for String-Orchestra.

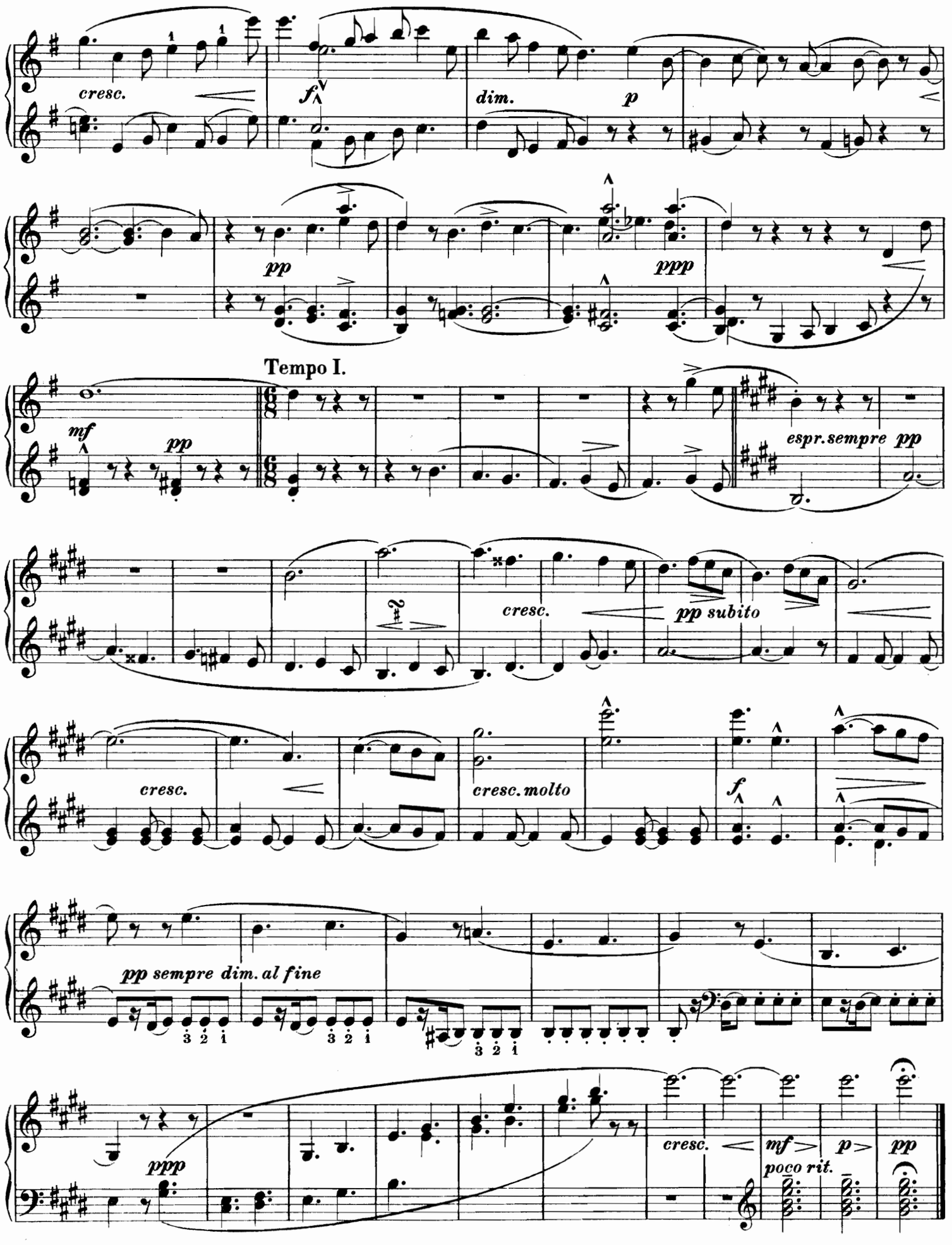
Allegretto
de la Sérénade pour orchestre à cordes.

Eduard Elgar, Op. 20.



Copyright 1898, by Breitkopf & Härtel.


cresc.
f
dim.
p
Tempo I.
mf
pp
sempre pp
cresc.
pp subito
cresc.
cresc. molto
f
pp sempre dim. al fine
1
mf
poco rit.
p
pp
Ped.


cresc.
f
dim.
p
pp
ppp
Tempo I.
mf
pp
espr. sempre pp
cresc.
pp subito
cresc.
cresc. molto
f
pp sempre dim. al fine
3 2 1
3 2 1
3 2 1
ppp
cresc.
mf
poco rit.
p
pp

Secondo.

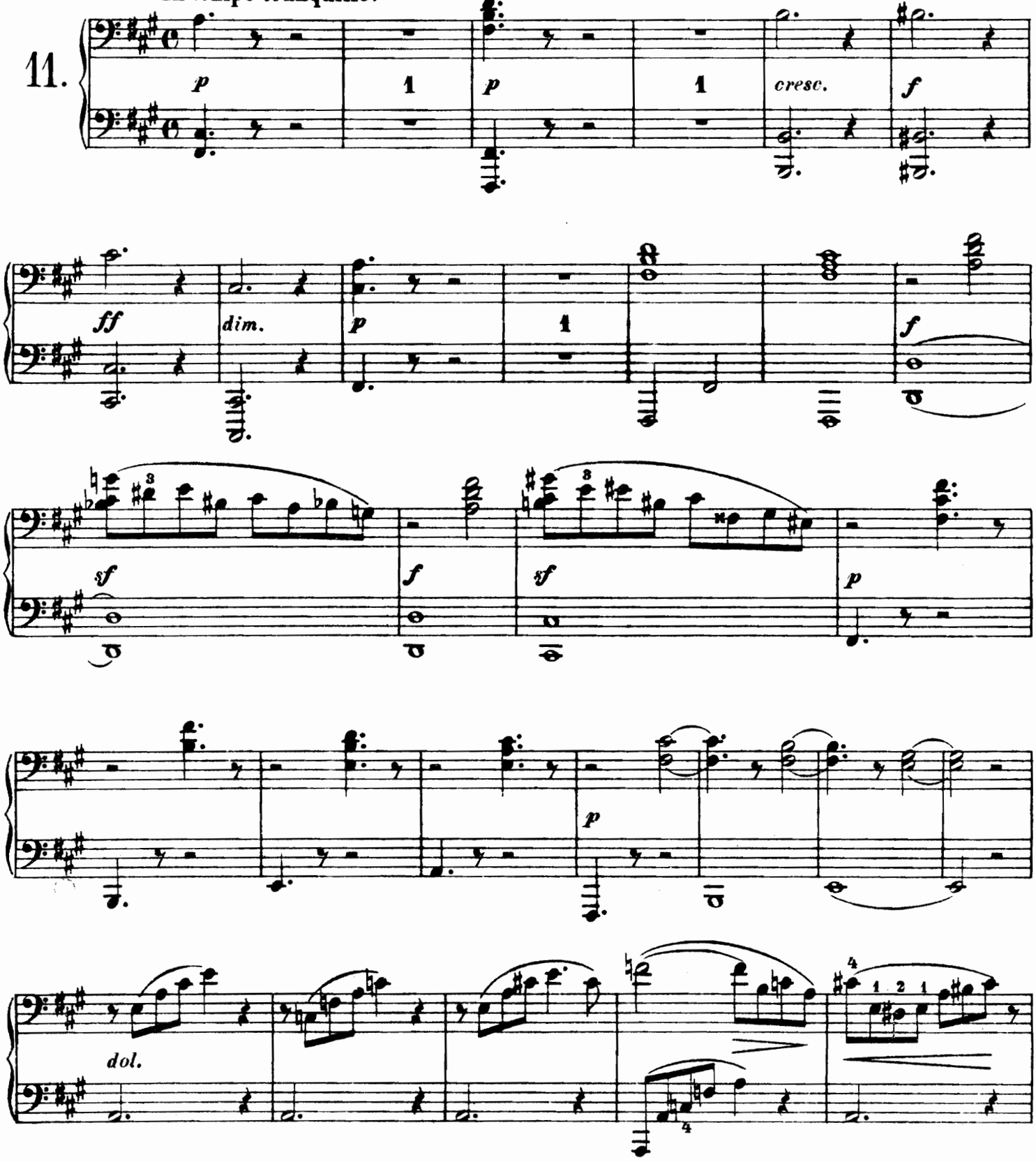
Einleitung.

Introduction. Introduction.

S. Jadassohn, Op. 107. Nr. 1.

In tempo tranquillo.

11.



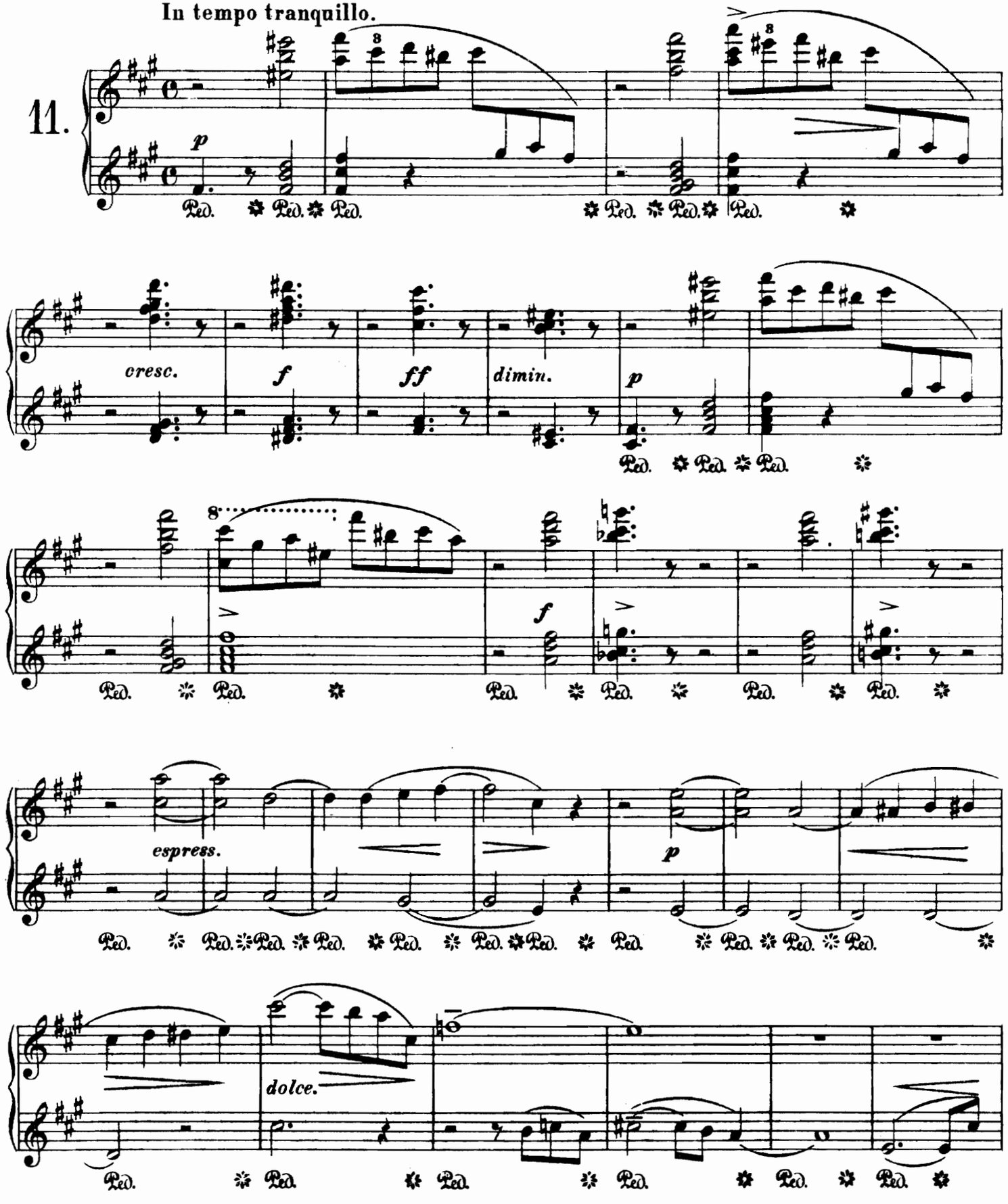
Einleitung.

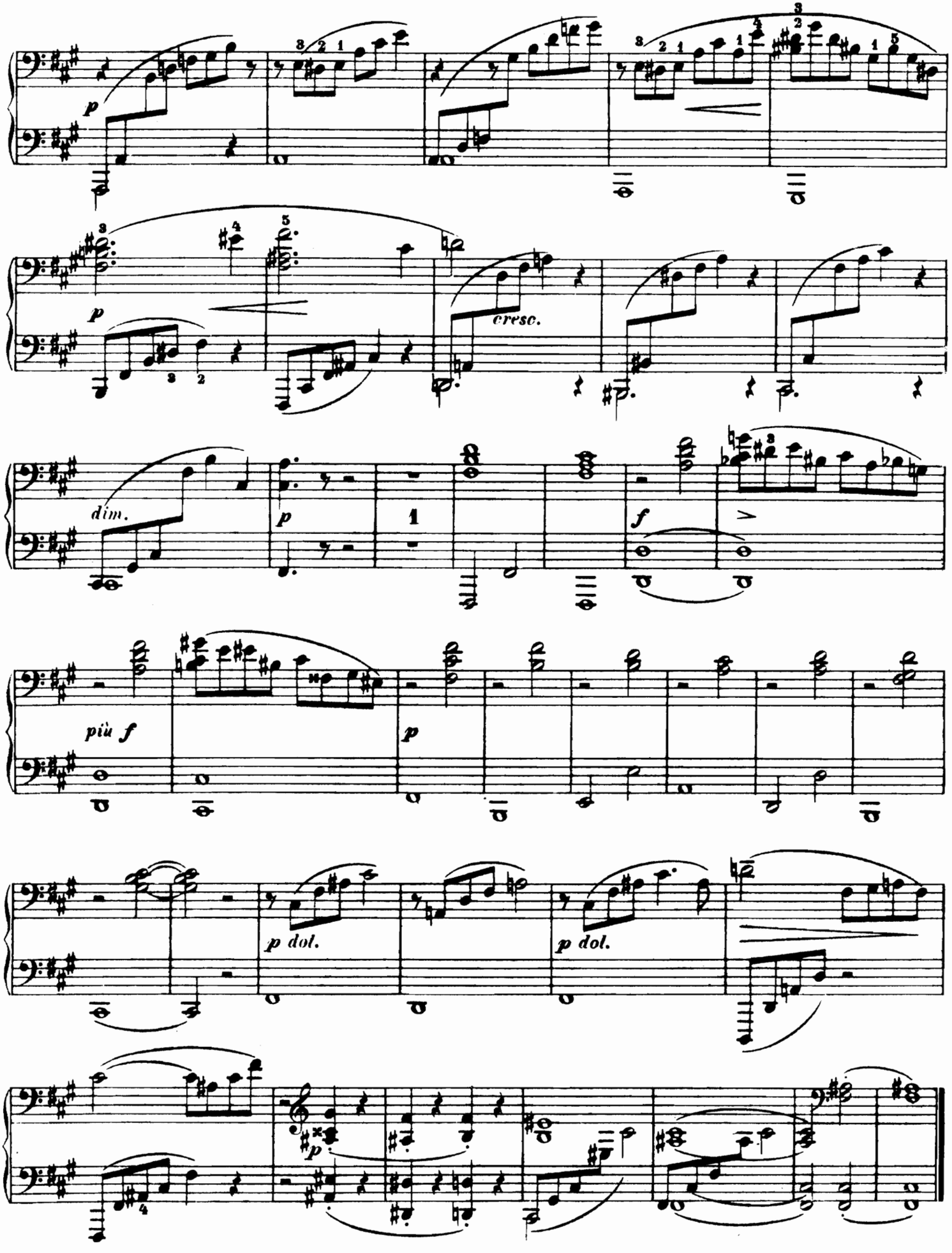
Introduction. Introduction.

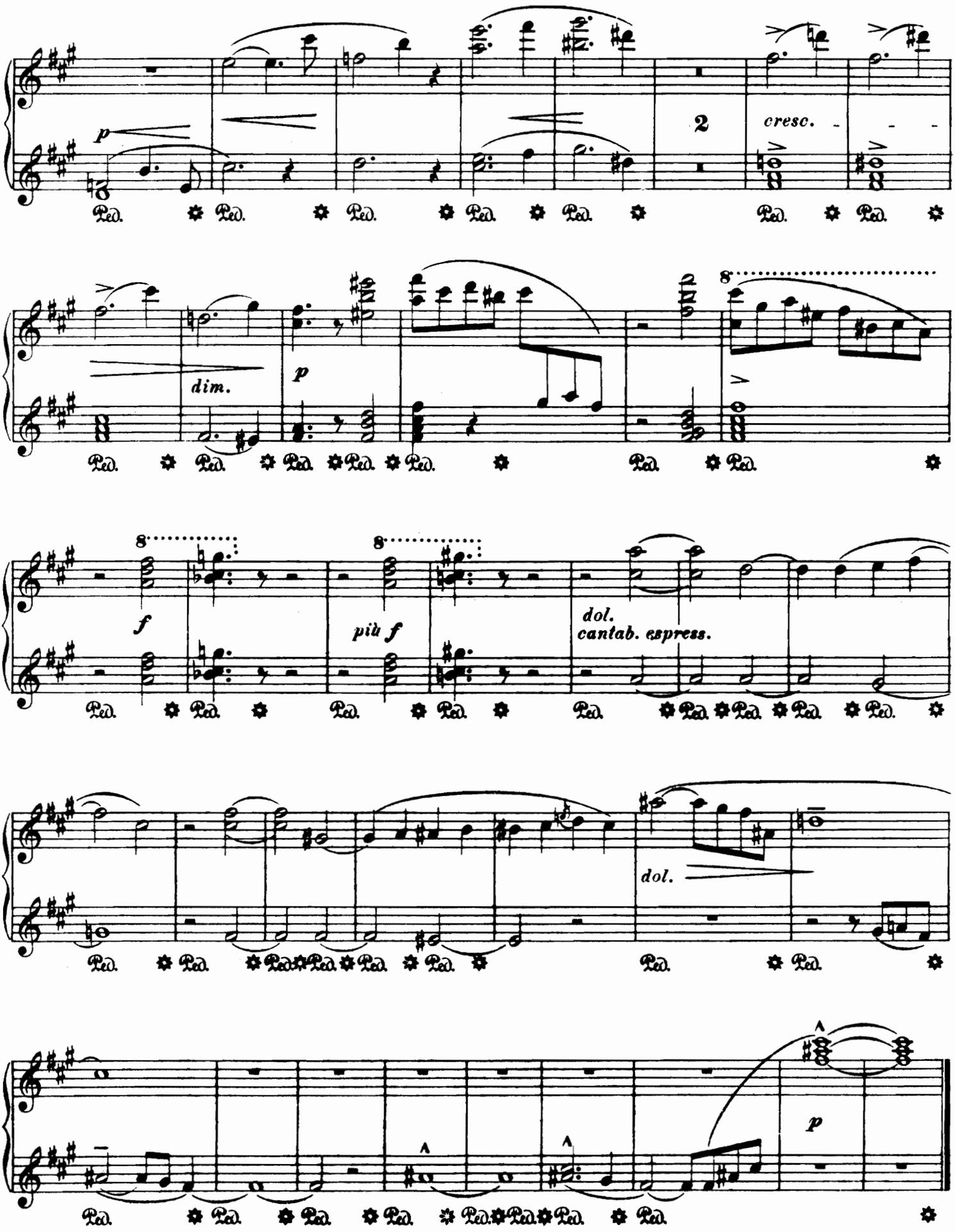
S. Jadassohn, Op. 107. Nr. 1.

In tempo tranquillo.

11.




p
cresc.
dim.
p
1
f
più f
p
p dol.
p dol.
p


p
2
cresc.
dim.
p
8
f
più f
dol.
cantab. espress.
dol.
p
Ped.